

Reggeli Újság

Magyar N

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
NOVISAD, KRALJA PETRA UL. 30. I. EMELET
Telefonszám: 21-37, éjjel 20-58
SZUBOTICA, Kralja Aleksandra 9. Telefon 6-70

Noviszad, 1931. évi március hó 31

KEDD

XII. évfolyam

75. szám

Előfizetési ára: egy óra 40 dinár, három óra 120
dinár — Külföldön egy hónapra 50 dinár. — Egyes
szám ára hétköznap 1.50 dinár, vasárnap 2 dinár
Megjelenik hétfő kivételével mindennap reggel

A legszigorubb takarékoság szellemében készült el az 1931-1932 évi állami költségvetés

A kiadások és bevételek összege 13.210.303.954 dinár, 137.709.706 dinárral kevesebb, mint tavaly

Beográdból jelentik: (A. A.) Dr. Svr-ljuga Sztánkó pénzügyminiszter tegnap nyújtotta át öfelségének kimerítő expoze keretében az 1931-1932. évi költségvetést. Az expozeban a pénzügyminiszter rámutat arra, hogy a költségvetést a legszigorubb takarékoság jegyében készítették el. A költségvetés kiadási tételei a következők:

Állami közigazgatás	8.522.359.292
All. közgazdasági intézmények	4.687.944.662
Összes kiadás	13.210.303.954
Mult évi kiadás	13.348.013.160
Az idei kevesebb kiadás	137.709.706

A kiadási tételek összeállításánál a legfőbb igyekezet az volt, hogy a rendkívüli hitelek igénybevételel elkerüljék és az állami szükségleteket a legszigorubb takarékoság jegyében rendezzék.

A költségvetési egyensúly biztosítva van

mert az előirányzott bevételek fedezik a kiadásokat. A bevételi rész összeállításánál szemmel tartották az állami igazgatás és az ország közgazdasági érdekeit. A bevétel 13 milliárd 210.303.954 dinár.

A kiadási rész egyes tételei a következők:

igazságügyminiszterium	433.683.514
oktatásügyi miniszterium	835.977.376
külgügyminiszterium	156.015.620
pénzügyminiszterium	400.910.353
hadügyminiszterium	2.595.906.592
építésügyi miniszterium	279.249.603
közlekedésügyi miniszterium	118.470.915
új vasutak építésére	59.403.117
földművelési miniszterium	83.463.844
kereskedelmi miniszterium	70.992.389
szociálpolitikai miniszterium	220.310.880
állami legfelsőbb igazgatás	259.910.427
nyugdíjak	865.662.878
rokkant segély	170.000.000

Szovjetország nem fél az ellene indított bojkottól

Nagybritánia csak fenntartással csatlakozhatik a preferenciális vámrendszerhez

Rómából jelentik: A nemzetközi gabona értekezlet délutáni ülésén Hall, Nagybritánia képviselője kijelentette, hogy az angol kormány sem közömbös a gabona áruhárnásával szemben. Másrésztől azonban

nem csatlakozhatik fenntartás nélkül,

a preferenciális vámszervezet bevezetéséhez.

A mostani válság általános jelenség és nem az 1928. évi túltermelés következménye. Veszélyes minden, a termelés csökkentésére irányuló rendszabály és minden ilyen ter-

vet teljesen el kell ejteni. Az orvoslást azonban abban kellene keresni, hogy

gondoskodni kellene arról, hogy az a gabonamennyiség, amely felett a világ rendelkezik, valóban eljusson mindazokhoz, akiknek arra szükségük van.

Rodreguez de Viguri, a spanyol delegáció vezetője kijelentette, hogy Spanyolország nem fogadhatja el a preferenciális rendszert. Fergusonnak, Kanada képviselőjének megállapítása szerint, az agrárválságot a vásárlóképesség csökkenése idézte elő, ami viszont az általános gazdasági depresszió következménye.

Laur svájci delegátus,

a kereskedelem megszervezését ajánlja a probléma megoldására. Hollandia delegátusa sikertérrel emellett, hogy a dunai államokat kedvezményes elbánásban részesítsék.

Ezután Kissni, szovjetország kiküldött szólaft fel. Kijelentette, hogy a szovjet delegáció meglelégedéssel hallgatta az eddigi felszólalásokat, mert azokból megállapítható, hogy az értekezlet Szovjetország hozzájárulása és részvétele nélkül nem akar határozni. Megállapította, hogy Oroszország gabonatermelése még nem érte el a háboru előtti nivót.

Oroszország éppenzért nem hajlandó a termelés semmiféle csökkentésére. Kissni végül foglalkozott azzal a javaslattal, hogy mondják fel a kereskedelmi szerződést minden olyan államnak, amely nem hajlandó kötelezettséget vállalni arra, hogy nem vásárol szovjet gabonát.

Ez a fenyegetés — mondotta Kissni — hidegen hagyja a szovjet képviselőit, mert szerinte

eleve sikertelenségre van ítélve minden olyan terv, amely a föld felületének egyhatod részét bekerítő államot ki akarja zárni a gazdasági kapcsolatokból.

Az értekezlet ezután három bizottságot küldött ki a különböző kérdések tanulmányozására.

Öt részre osztották Schreiber Tamás fejére kitűzött díjat

Egy ügynök és egy magánhivatalnok 600—600 pengőt kaptak, a többi három 100—100 pengőt

Budapestről jelentik: Ismeretes, hogy Nagy Mária gyilkosa, Schreiber Tamás nyomravezetője számára összesen 1500 pengő jutalomdíjat tűztek ki. Bezezh Huszágh Miklós főkapitány tegnap döntött a jutalom szétosztásának kérdésében és úgy határozott, hogy

Veleczky Ferenc 35 éves nőtlen ügynök és Dergács Mihály 33 éves magánhivatalnok 600—600 pengőt kapjon,

Pollák Mór, Pakatzán János és Deutsch Zsigmond őszerekek egyenként 100 — 100 pengőt kapjanak.

Veleczky volt az, aki Schreibert a Teleki téren megpillantotta és ő szólta Dergács Mihálynak, hogy figyelmeztesse a detektívet. A kereskedőknek az a szerepük volt, hogy alkudozással visszatartották a gyilkost mindaddig, amíg a detektívek megérkeztek.



Mussolini megnyitja a római mezőgazdasági konferenciát

Ma délutántól kezdve az időjárás javulását jósolják az európai meteorológiai állomások

A sarkvidéki hideg légtömegek még mindig özönlnek dél felé és immár Európa egész területét elárasztották. A hőmérséklet még az Adria partján is közel van a fagyponthoz. Európa keleti felén keresztül rövidtartamu, de heves hóviharak vonulnak északkelet felé.

Magyarországon vasárnap reggeltől kezdve igen élénk volt az északi szél, amely a hétfőre virradó éjjel valamivel enyhébb. Éjjel mindenütt mínusz 4 fok Celsius alá süllyedt a hőmérséklet, az északkeleti vidékeken mínusz 7-9 fokig. A lehullott hó mennyisége a legtöbb helyen esekély, csak a Mátra kapott 10 centiméter vastagságu hótakarót.

A közép-európai állomások ma déli 12 óráig hideg időt jósolnak élénk északi légáramlással, megismétlődő hózáporokkal. Kedd-szerdától kezdve az időjárásban javulás valószínű.

A francia szenátus elfogadta a hágai és párisi egyezményt

Párisból jelentik: A szenátus a költségetes tárgyalásának megszakításával minden vita nélkül elfogadta azt a törvényjavaslatot, amely ratifikálja a trianoni szerződésből folyó kötelezettségek végleges rendezésére vonatkozó hágai és párisi egyezményt.

DÁNYI
NOVI-SAD
Jevrejska u.6. Tel. 27-47

MOTOROK
és egyéb
GYÁRTMÁNYOK
LERAKATA

A noviszádi Cara Dusana ulicában vasárnap éjszaka ismeretlen tettesek leszúrták Gojkovics Milivoj vasuti altisztet

Az ucca lakói a hatóságok intézkedését kérik a közbiztonság helyreállításáért

A noviszádi Cara Dusana uccában vasárnap éjszaka már ismét szurkálás történt. Mint ismeretes, a telepi vendéglőből ezen az uccán szoktak rendszerint a részeg emberek hazatérni és a Cara Dusana uccai lakók állandóan arról panaszkodnak, hogy ebben az uccában verekedések zajlanak le, ablakokat törnek be, lákat tépnek ki és kerítéseként döntenek ki a részeg emberek. Vasárnap éjszaka ismét olyan esemény zajlott le, amely most már a hatóságok sürgős intézkedését követeli a Cara Dusana uccai közbiztonság helyreállítása ügyében.

Vasárnap éjszaka Gojkovics Milivoj vasuti altiszt Antics Zsivko nevű váltóőrrel együtt ment hazafelé, mindketten részegen. Gojkovicsot és társát részeg emberek tá-

madták meg és a vasuti altisztet több helyen összeszurkálták. A szerencsétlen embert a kórházba szállították, eddig azonban még nem lehetett kihallgatni.

Egyik Cara Dusana uccai lakó felkereste szerkesztőségünket és elpanaszolta, hogy vasárnap éjszaka ismeretlen részeg emberek bezörtettek háza ablakán és leánya, aki egyik uccai szobában lakik, az ijedségtől félig eszméletlenül menekült a másik szobába. A fiatal leány idegsokkot kapott és csak nagynehezen lehetett ismét megnyugtatni. A Cara Dusana uccai lakók egyébként mint értesülünk küldöttséget készülnek összeállítani, hogy az illetékes hatóságoknál az ucca megromlott közbiztonságának helyreállítását kérjék.

HUSVÉTRA — ÖLTÖNYT

CSAKIS PETROVIĆ és KRAUSZ URISZABÓTÓL, NOVISAD

Engedélyezték a budapesti sportkirándulásra induló beográdi különvonatot

A Noviszádról induló különvonat engedélyezése körül technikai nehézségek támadtak

A beográdi Jugoszlávia kétnapos budapesti szereplésével kapcsolatos sportkirándulás ügye vasárnap döntő stádiumba jutott. Az illetékes hatóságok engedélyezték a Jugoszlávia vezetősége által Beogradból induló különvonatot. Az utazásra Beogradban oly nagyszámú jelentkezés történt, hogy a noviszádi jelentkezők felvétele teljes mértékben lehetetlenné vált, mert a beográdi jelentkezők száma is jelentősen túlhaladja a különvonat befogadóképességét.

A noviszádi jelentkezők utbaindítása tehát csak úgy volna lehetséges, ha Noviszádról is különvonat indulna, amint azt eredetileg tervezték. Két különvonat összeállítás-

sa azonban meglehetősen komoly technikai nehézségeket támaszt. Egyelőre nem történt végleges döntés a noviszádi különvonat ügyében.

A Beogradból induló különvonat utazási díja a mérkőzésre szóló belépőjegyek nélkül harmadik osztályon személyenként 250 dinár, második osztályon 400 dinár. Ez az összeg meglehetősen jelentős ugyan, de az adminisztrációs kiadások miatt olcsóbban nem lehetett megszámitani.

A sportkirándulás ügyét érintő esetleges változásokról lapunk olvasóit tájékoztatni fogjuk.

—o—

A Graf Zeppelin budapesti útjáról Friedrichshafenbe érkezett

Az órlásléghajó többizben hatalmas hóviharon haladt át

Friedrichshafenből jelentik: A Graf Zeppelin tegnap reggel 6 órakor az itteni léghajókikötőben simán leszállott. A léghajó már fél 4 órakor megjelent Friedrichshafen felett, kikötőni azonban csak 6 órakor tudott, amikor a kikötő legénysége megérkezett. A Graf Zeppelin a husvétünnepet a hangárban tölti.

Az óriási léghajó budapesti látogatójának során többizben óriási hóviharba ke-

rült.

Lehmann kapitány, a léghajó parancsnoka kijelentette, hogy a magyarországi út során élte át a léghajó megépítése óta második legnagyobb hóviharát. Gömbös Gyula honvédelmi miniszter, aki résztvett a Magyarország feletti körrepülésen kijelentette, hogy

a Graf Zeppelin a legnagyobb viharban

is olyan stabil volt, hogy az utasok semmiféle kellemetlenséget nem éreztek.

A budapesti ut egyébként minden tekintetben kitűnően sikerült, csupán a nagy szélvihar befolyásolta károsan a léghajó manővrozását.

Óránként 180.000 szót továbbító távirókészüléket konstruáltak Angliában

Az új készülék forradalmasítant fogja a távirószolgáltatást

Londonból jelentik: Az angol főpostahivatal hondoni kísérleti állomásán rendkívül érdekes távirókészüléket mutattak be, amely valószínűleg forradalmasítani fogja a táviratozást.

Az új rendszerrel, amely a faksimile-táviratozáson alapul

óránként 180.000 szót lehet leadni.

A készülék a kézirat jegyeit egy fotoelektrikus cellára vetíti, amely a jegyeknek megfelelő villamosjeleket ad le óriási sebességgel a rendeltetési állomásnak, ahol a felvett jeleket egy perc alatt érzékeny papíron előhívják.

Ily módon 120 oldal szöveget lehet oldalanként 1500 szóval táviratozni. A készülék a rádió segítségével korlátlan távolságokra használható.

A román sajtó szerint május elején tartják meg a kisantant konferenciát

Bukarestből jelentik: Az Univerul szerint a kisantant konferenciát ebben az évben tartják meg, minden valószínűség szerint Sinajában, vagy Herkulesfürdőn. A konferenciát a lap értesülése szerint május 1. és 5. között tartják.

Városi takarékpénztár alapítanak Pancsevón

Pancsevó város közgyűlése. — A kórház súlyos helyzete. — Repülőgépmotor-gyárat építenek Pancsevón

Szombaton Pancsevó város közgyűlést tartott Iszajlovics Vaszo polgármester elnöke alatt, és igen fontos városi ügyeket tárgyaltak.

A városi kórház ez évi költségvetésének tárgyalása igen heves vitát idézett elő. Megállapították, hogy a kórház erősen elhanyagolt állapotban van, mert a városnak nincsen pénze, sem a külső, sem a belső javítások elvégzésére, sem a berendezés és felszerelés modernizálására. Igaz ugyan, hogy a költségvetésbe javítási célokra felvettek négyszázezer dinárt, ezt az összeget azonban csak akkor lehet tényleg fel is használni, ha megfizetik a kórháznak azt a 898.000 dinárt, mellyel az állam, a bántás és egyes községek ápolási és ellátási díjak fejében tartoznak. A közgyűlés elhatározta, hogy a kórház ügyét egy külön rendkívüli közgyűlésen fogják tárgyalni és fel fogják ajánlani az államnak átvételre, ellenkező esetben pedig be kellene zárni.

A már igen elhanyagolt állapotban levő bavnislei, dolovói és crepajai utak rendbehozatalára az erre a célra rendelkezésre álló alapból egy millió 900.000 dinárt irányoztak elő.

A városi költségvetést az 1931 évre a tanács javaslata alapján változatlanul elfogadták. Eszerint Pancsevó város bevételei a folyó évben 6.266.421 dinárt, a kiadásai 9.692.153 dinárt fognak kitenni. A 3.425.732 dinárnyi költségvetési veszteséget 75 százalékos pótdadóval fogják fedezni.

Iszajlovics polgármester javaslatára egyhangulag elhatározta a közgyűlés, hogy alapítani fognak más városok mintájára, városi takarékpénztárt, melyért a város minden ingó és ingatlan vagyonával szavatolni fog. Az erre szükséges előkészítő munkálatok céljára egy külön bizottságot választottak.

A beográdi Vlakovic Sz. és Társa cégnek megszavazták egy hektárnyi telket repülőgépmotor-gyár felépítésének céljaira. Az idén ez már a harmadik vállalat, mely Pancsevó városától telket kapott gyárépítési célokra. Ugyancsak telket szavaztak meg az emigráns oroszoknak árvaház céljaira.

A villanyteleppel az áramárak leszállítására vonatkozó új megállapodást a közgyűlés jóváhagyta azzal, hogy a polgármesternek — a polgárok érdekeinek oly fontos megegyezés létrehozása körül kifejtett eredményes fáradozásáért — jegyzőkönyvi köszönetet szavaznak.

Pénzbüntetésre ítélték egy noviszádi kereskedőt, mert megtagadta a fegyverviselést

A vádlott azzal védekezett, hogy vallása tiltja a fegyverfogást.

Érdekes bűnygyben mondott tegnap ítéletet dr. Gavella Alekszandar, a noviszádi törvényszék egyesbírája. Vádlottként Dungerev Sztevan ismert noviszádi kereskedő szerepelt, akit már annakidején az államügyesszég azzal vádolt, hogy mint nazarénus nem akart fegyvert fogni. Dungerevot ugyanis fegyvergyakorlatra hívták be s ez alkalommal Dungerev nazarénusi mivoltára való hivatkozással megtagadta a fegyverviselést,

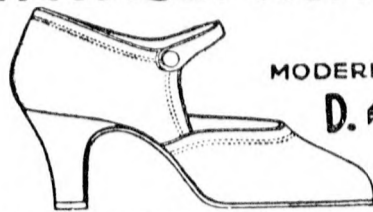
miután azonban Dungerevot csak segédszolgálatra osztották be, a törvényszék megállapította, hogy Dungerev nem követett el büncselekményt

s így felmentették a vád alól. A törvényszék azonban Dungerev ügyét izgatás címén az egyesbíróhoz tette át, aki tegnap foglalkozott Dungerev izgatási bűnygyével. A tárgyaláson Dungerev kijelentette, hogy gyermekeit hazafias szellemben neveli,

mint nazarénus azonban senki sem követelheti öle, hogy fegyvert fogjon, mert ezt a vallása tiltja.

A bíró bűnösnek mondotta ki Dungerevot és a büntetőtörvénykönyv 161. szakasza értelmében és az enyhítő körülmények

HUMANIK TAVASZI AJÁNLAT



MODERN NŐI CIPŐK

D. 145.-

GYERMEK CIPŐK, LAK VAGY BARNA D. 75-TŐL.
FÉRFI FÉLCIPŐK, FÉKETE VAGY BARNA D. 165-TŐL.
HÁRISNYÁK MINDEN MODERN SZÍNEN.



SUBOTICA: Karadjordjev trg 9. NOVISAD: Kralja Petra 11. SOMBOR: Aleksandrova 6. VEL. BEČKEREK: Aleksandrova 3/a

Lázics Sztanko listája győzött a noviszádi kereskedők és gyáriparosok egyesületének vasárnapi közgyűlésén

Rendkívül nagy érdeklődés nyilvánult meg a vasárnapi közgyűlés iránt

A noviszádi kereskedők és gyáriparosok egyesülete vasárnap délelőtt tíz órai kezdettel tartotta meg a tőzsde nagytermében rendkívül nagy érdeklődéssel kísért idei közgyűlését, amelyen, mint azt már bejelentettük, két lista mérkőzött meg egymással az új vezetőség megválasztása érdekében. A két csoport között meglehetősen erős agitációs munka indult meg a győzelem érdekében.

Ez volt a vasárnapi közgyűlés bevezetője és ennek megfelelőleg a közgyűlésen nagy számban jelentek meg az egyesület tagjai. Az alapszabályok szerint a tagok egyötöd részének megválasztása szükséges ahhoz, hogy a közgyűlés megtartható legyen és ez a létszám már jóval tíz óra előtt megvolt. Mikor a közgyűlést megnyitották, az egyesület 119 tagja volt jelen a közgyűlésen.

Az egyesület közgyűlését Jakovljevic Szt. Paja, az egyesület elnökhelyettese nyitotta meg, aki rövid beszédben üdvözölte a megjelenteket. Felhívta a jelenlevőket, hogy tartsák meg valamennyien a gyűlés méltóságát, majd zavartalan munkát kívánt a közgyűlés résztvevőinek.

A megnyitó után Szekulics Dusán, az egyesület titkára terjesztette be a vezetőség beszámolóját az elmúlt esztendőről, amelyet részleteiben már vasárnapi számunkban ismertettünk. A közgyűlés egy a vezetőség mint a felügyelőbizottság jelentését egyhangulag elfogadta, majd megadta a felmentvényt az igazgatóbizottságnak s felügyelőbizottságnak. A felmentvény megadása után a közgyűlés megkezdte az új vezetőség megválasztását.

Ivkovics Arsza kereskedő azt indítványozta, hogy a választást ne külön bizottságok szerint ejtsék meg, hanem tekintettel arra, hogy ugy is két lista van, e között a két lista között induljon meg a választási küzdelem. Együttal azt is indítványozta, hogy a két jelölőlista között a szavazást titkos szavazás útján ejtsék meg. Ezután megválasztották a választási bizottságot, amely a következő összeállítást kapta: Elnök Jakovljevic Szt. Paja, Popovics Milán, Krajacsevics Sztevan, Sztrájin Jován. Ezután vita indult meg a választásról, amelyben többen vettek részt. Az elnök azt javasolta, hogy kézfelemeléssel szavazzanak a tagok, hogy titkos vagy pedig nyilvános választást akarnak-e. A titkos választás mellett 58, a nyilvános választás mellett 38 tag nyilatkozott meg. Így a választást titkosan tartották meg és a megjelent tagok szavazólapjaikat zárt borítékban adták át a választási bizottságnak. A bizottság a szavazás

lezárása után összeszámolta a beérkezett szavazólapokat és ekkor kitűnt, hogy Lázics Sztanko jelölőlistája 85, Krajacsevics Gyula jelölőlistája pedig 34 szavazatot kapott. Krajacsevics Gyula még felhatalmazás alapján 18 szavazatot jelentett be, de a választási bizottság ezt visszautasította, arra való hivatkozással, hogy az alapszabályok nem engedik meg.

Lázics Sztankó listája a következő: Elnök Lázics Sztankó, alelnök Nisevics Száva és Weiszkopf Károly, pénztáros Popov Milán. Tagok: Moljac Gyóka, Csulum Jován, Semolka Samu, Sztrájin Szvetozár, Gyitkov M. Sztevan, Ing. Weisz Vilim, Cselikovic Vilim, Burghardt Daniel, Raletics Milos, Jakovljevic Szt. Paja, Misics Gyura, Ernst Bernát, Neupauer István, Kovács János, Krsztics Alekszandar, Kramer Gyula, Vueskov Milán, Zecsevics Dusán, Zima Dragutin, Weisz Frigyes, Almoslino Emil, Stolz József, Frank Gyula és Zwiebach József.

A felügyelőbizottság tagjai: Neofitovics Bora, Weisz Jenő, Tatarszki Zsarkó, Thill Imre, Dungerev Sztevan.

A választás előtt nagy feltűnést keltett Szlepesevics Zsarkó tiszteletbeli elnök beszéde, aki hangsúlyozta, hogy az egyesületben minden kérdést a legnagyobb megértés alapján kell megoldani és indítványozta, hogy az a pár, amely kisebbségben marad, utólag csatlakozzék a választáshoz, hogy így azt egyhangunak lehessen minősíteni. A beszédet a jelenlevők lelkesen megtapsolták.

A választás megejtése után Jakovljevic Szt. Paja elnökhelyettes átadta helyét Lázics Sztankónak, az új elnöknek, aki rövid beszédben köszönte meg a tagok bizalmát és kijelentette, hogy az új vezetőség törekedni fog arra, hogy minden erejével az egyesület javát szolgálja és minden kérdést amely a kereskedők és gyáriparosok gazdasági érdekeit szolgálja, lehetőleg kedvezően itéztessen el.

Az új elnök beszéde után a közgyűlés a legnagyobb rendben véget ért.

Drágább lesz a fűszer és a cukor

Beckerekéről jelentik: A bántási fűszernagykereskedők vasárnap délelőtt Kövesi Emil elnöke alatt értekezletet tartottak a beckereki kamara helyiségében, amelyen az új forgalmi adóval keletkezett helyzetet vitatták meg és tudomásul vették, hogy az új forgalmi adó nagysága arányában emelni kénytelenek az árucikkék árát. Különösen áll ez a cukorra, amelynek gyári árát is felemelték.

figyelembevételével 600 dinár pénzbüntetésre ítélt. Radulovics Száva államügyész

felebbezett az ítélet ellen, a vádlott védőügyvédje három napi gondolkodási időt kért.

ZENE

Hangverseny Mozart emlékének

A „Noviszádi Zenebarátok Egyesülete” szombaton este a Szloboda szálloda színháztermében ünnepélyes hangverseny keretében áldozott Mozart szellemének. Az izlésesen megrendezett hangverseny már külsőségeiben is kifejezésre juttatta azt a hódolatot, amelyet minden zenét szerető ember a nagy zeneköltő iránt érez. Erre az alkalomra a Szloboda öreg terme átalakult a kegyeletos emlékezés hajlékává, ahol Mozart kedélyének derüje aranyozta be lelkesedésünket és szeretetünket ezen az estén.

Az ünnepséget dr. Borota Branisláv polgármester, az egyesület díszelnöke nyitotta meg keresetlen és kedves szavakkal méltatva Mozart zeneirodalmi jelentőségét és értékét. Utána a vonózenekar a VI. Szerenád stílusos előadásával életre keltette a mozarti érzésvilág azon színeit, amelyek az ő korának romantikus életformáit legjobban jellemzik.

Majd Goldberg Vilma asszony az A moll Rondo jólértelmezett közvetítésével a derűs és a titáni Mozart portróját elevenítette meg. Finom pianoi, helyesen előkészített decrescendoi a gyakorlott és lelkes muzsikusra vallanak aki az értelmezés tökéletessége érdekében semmi fáradtságot nem sajnál. Staccatói gyöngyöznek, melódiavezetése lendületes, fortéi erőteljesek és kifejezőek.

Kapamadzsiya Beba asszony ismert, kellemes szopránjával a Figaro lakodalmának és a Varázsfuvola-nak egy-egy áriáját adta elő. Közvetlen, egyszerű hangja a mozarti követelményekhez igen stílusos, mint a nőies ellágyulás bájának kifejezésével.

Az ünnepség legértékesebb pontja a XXI. Vonósnégyes I. tétele volt, amelyet Szedlácsék tanár (I. hegedű), Vitaliani karnagy (II. hegedű), dr. Spitz (Viola) és Risztics (csello) urak adták elő. Kétszerezésű zenei érzékük megnyilvánult úgy a színezés finomságaiban, mint az együttérzés tökéletességeiben, amik zenélésüket jellemezték. (Kár, hogy ezt az összeállítást nem hallhatjuk többször önálló hangverseny keretében.) Szedlácsék tanár ur még az Es dur hegedűszonáta közvetítésével is emelte az ünnepség értékét. Jó mesterre valló előadása, szép vonóvezetése, meleg tónusa, sokszor megbecsült értékei maradnak Noviszád zene-szerető társadalmának.

A zongorakíséretet dr. Mócs Milica asszony látta el pompás zenei készségének minden kitűnőségével. A zenekar, amelyet Vitaliani Róbert energikus mozgékonyasággal és jeles körültekintéssel vezényelt az F dur Divertimento részleteivel zárta be az ünnepséget. A nagy számban megjelent áhítatos zenekedvelő közönség lelkesedése bizonyára arra fogja ösztönözni a társaságot, hogy a jólsikerült hangversenyt diákok és munkások számára is megismételje.

A zenebarátok így nevelhetnék zenebarátokat.
J. D.

Hol kapható?
A legfinomabb husvétii sonka,
elsőrendű hus
és kitűnő felvágott . . .

Martin Róbert és Fia

hentesáru üzletében, Noviszád, Kralja Petra 30. Tel. 27-60, 27-61

Az első kétfőzongorás hangverseny Szuboticán

Pataki Cora és Révai Gabriella megérdemelt sikere

Mint az ibolya, a szerénység mintaképe a kora tavasszal jelenik meg a nagytermészet ezermillió virágai közül először, olyan szerényen jelentek meg a művészet sokat jelentő dobogóján a Városi színház hangversenytermében Pataki Cora és Révai Gabriella fiatal zongoraművésznők, életüknek és művészetüknek kora tavaszán; első kétfőzongorás hangverseny műsorukkal, előkelő és őket szokatlanul melegen ünneplő nagyszámu közönség előtt.

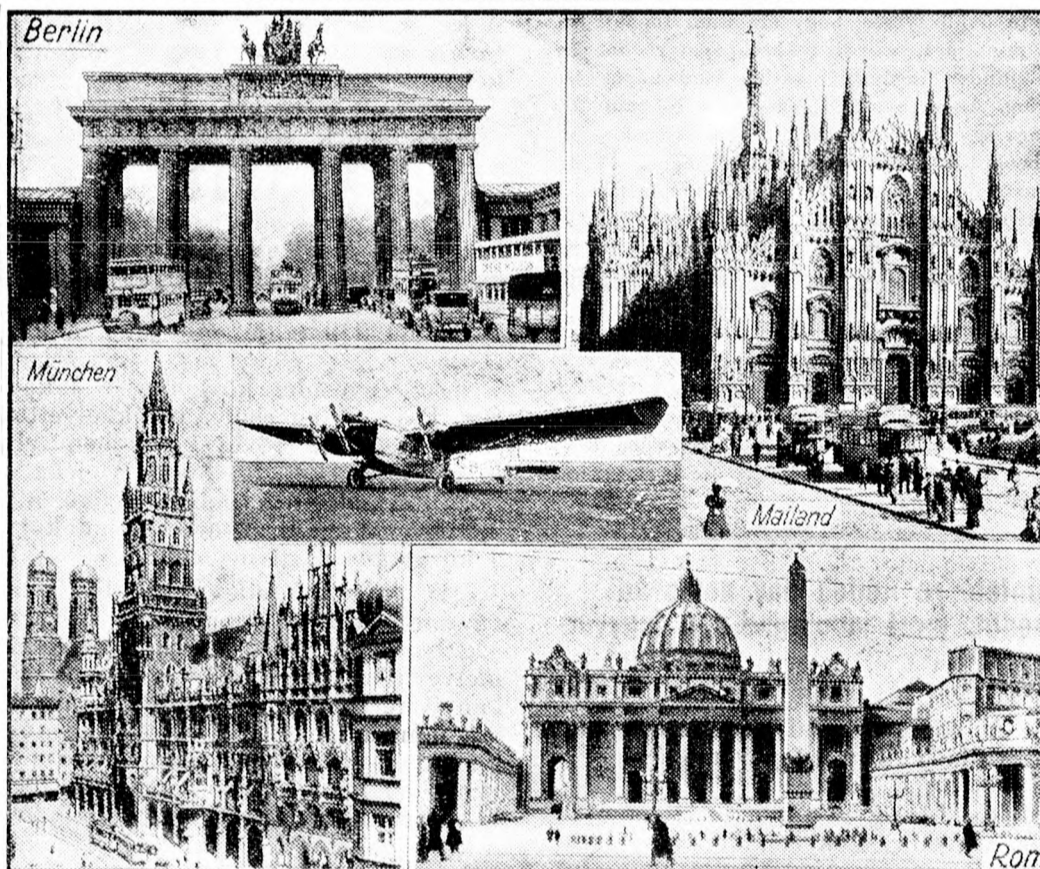
Szubotica zenei társadalma, különösen nagy, szinte türelmetlenül nehéz várakozással tekintett Révai Gabriella és Pataki Cora kétfőzongorás hangversenyére elő.

A zongora mellett már volt alkalmunk megcsodálni a két fiatal művésznő technikájának nagyszerűségét, és most pedig, ami a szombati hangversenyüknek tulajdonképpen szenzációja volt, alkalmunk volt, arról is meggyőződni, hogy nagyszerű interpretálók és, hogy szerénységükkel csak tudásuk nagyobb. Műsorukat is nagyon szerencsésen és díszreemeltőan állították össze: Bach: C-dur kétfőzongorás és Schuman: Op. 46. Variációk hangverseny műveikkel, a régi világ klasszikus, romantikus és kedves érdekességében és értékességében egyaránt elbámuló képe elevenedett meg a hallgatóság lelkesedése előtt és ezért halálsan, szinte megszűnni nem akaró tapsal

honorálta meg a műsor minden tételét. Továbbá, mindenki érezte, hogy a tempók lükettő elevensége, néhol csaknem szédületes irama, mint: Rahmaninoff II. Suite-jében is a crescendók teljes skálája, majd a halk pianissimók felséges és komoly kimértisége, mind, mind olyan erők a művésznőknél, melyek az előadott műveket tökéletes kifejezésbe hozzák. A modern muzsika kétfőzongorás átiratai szintén nagy tetszést váltottak ki az ünneplő közönségnél, a merész és már lassan megszokott hangzataikkal. A műsor végén érdekes, és csak nagyon ritkán előforduló jelenséget tapasztalhattak a jelenvoltak. Senki sem akarta elhagyni a helyét csak azért, mert mindenki élvezni vágyta még tovább is a művésznők rendkívül tehetséges előadását. Sőt, még külön-külön önálló számmal is meg kellett köszönni a folyton megisméltető és szünni akaró tapsot.

A nagy sikert aratott fiatal művésznők előadásokkal meghódították Szubotica minden számottevő zenekedvelőjét és zeneértőjét, kik közül sokan még virágokkal is kedveskedtek. Egészen bizonyos, ha ismét hangversenyt hirdetnek, az érdeklődés megnyilvánulása óriási lesz, de nemesak szűkebb hazájukban Szuboticán, hanem minden más zenei metropoliszban.

Fehér Ödön



Megnyílik a Berlin, München, Milano, Roma repülőút

Április elsején nyílik meg a Berlin, München, Milano, Róma közötti repülővonal. Egyelőre csak München-Róma között közlekednek a repülőgépek, amelyek az utat az Alpok felett 7 és fél óra alatt teszik meg.

Berlin csak később kapcsolódik be a repülőforgalomba. Képeink a négy város jellegzetes részeit mutatja: fenn balra a Brandenburger Tor, Berlinben, jobbra a milánói dom, középen a Lufthansa Roland Ro. VIII. repülőgépe tíz utas részére, lenn balra a müncheni városháza és a Frauenkirche, jobbra a Szent Péter templom Rómában.

— A nagyhét egyházi zenéje Szomborban. Husvét vasárnapján délelőtt 11 órakor a szombori templomi énekhar Haydn Erzsébet miséjét adja elő a plébániai templomban dr. Kiss Lajos vezényletével. A változó részek a Gregorian Romanum szerint: Introitus, Graduale, Sequentia, Offertorium és Communio. Orgonál Kiss János zenetanár. Szerdán délután 4 órakor a plébániai templomban, 5 órakor pedig a karmelitáknál Fischerné Bäder Erzsé, Czirfusz Károly és dr. Gyurisicsné Marschan Giz, esütörtökön Schüll Kató, Czirfusz Károly és Deogárió István, pénteken pedig Kellerné, Hrabovszki István és az egyházi énekhar éneklék a nagyhéti lamentációkat. Pénteken délelőtt 10 órakor a csonka misén a templomi énekhar a Vexilla regis-t, Ecco

quomodo-t és Palestrina Improperiaját adja elő. Szombat délutáni 6 órai feltámadási szertartáson Exurge, Regina coeli, a Te Deum és Benediktus kerülnek a plébánia templomban előadásra.

— A szombori műkedvelő zenekar új elnöksége. Vasárnap tartotta a szombori műkedvelő zenekar közgyűlést, melyen elnökké Bosnyák István bankigazgatót választották meg. Ügyvezető elnök lett dr. Müller János, igazgató dr. Scheib Károly, helyettes igazgató Tantner Otto, titkár Aczél Béla, jegyző dr. Deák Imre, pénztáros Heller Sándor, karmesterek dr. Kiss Lajos és Kiss János, háznagy Kovalovszki József, szertáros Sabrányzki Zoltán és számvizsgálók Csávosi Sándor és Marschaut István.

Esténkint

két ARTIN-dragée azonos a természetes ürüléssel. Az ARTIN-dragée hatása egyet jelent a természetes ürüléssel. Egy doboz ára 8 dinár s 4-6 használatra elég

ARTIN

Kapható minden gyógyszerárban

Letartóztattak egy veszedelmes csavargót, aki egész Bácskát végiglopkodta

A tolvaj idegen igazolványokkal és álneven bujdosott a Bácskában

A bácskonovoszei csendőrség veszedelmes tolvaj csavargót tartóztatott le, aki az egész Dunabánságot végiglopkodta. A Dunabánság rendőrhatalósági már régóta keresték Pető István plavnei csavargót, aki tömegesen követte el a lopásokat a Bácska területén. Bogyánban nemrég Simunovics Julka házába hatolt be és a szekrényből 15 dukátot, egy aranyláncot és egy ezerdínáros bankjegyet vitt el. A Vinkovci melletti Oraska községben Tóth Péter lakásából 1000 dinárt lopott, Ilokton Krnyacs Jankótól valamennyi ruháját ellopta, ezenkívül pedig még számos helyen követett el különböző lopásokat. Pető István Arangyelovics Vladimír munkáskönyvét lopta el és mindenütt azzal igazolta magát és a rendőrség ezért jött nehezen a nyomára.

A letartóztatott Petőt a noviszádi törvényszék fogházába kísérték.

Megtámadott és súlyosan összevert egy határőrt két Szubotica-hajdukovoi földműves

Letartóztatták és a szubotica-i bíróság fogházába szállították a támadókat

A csendőrség letartóztatta Márki Lajos és Márki János hajdukovoi földműveseket, akiket hatóság elleni erőszak és súlyos testisértéssel vádolnak. A letartóztatottak ellen az a vád, hogy a kelebiai határon nem mesze a határvonalától megtámadták Ivanovics Györgye határőrt, elvették a fegyverét és botjukkal úgy összeverték Ivanovicsot, hogy az igen súlyos sérüléseket szenvedett. Ivanovicsot, aki sérülései következtében összeesett szállították a szubotica-i kórházba. A támadókat pedig letartóztatták.

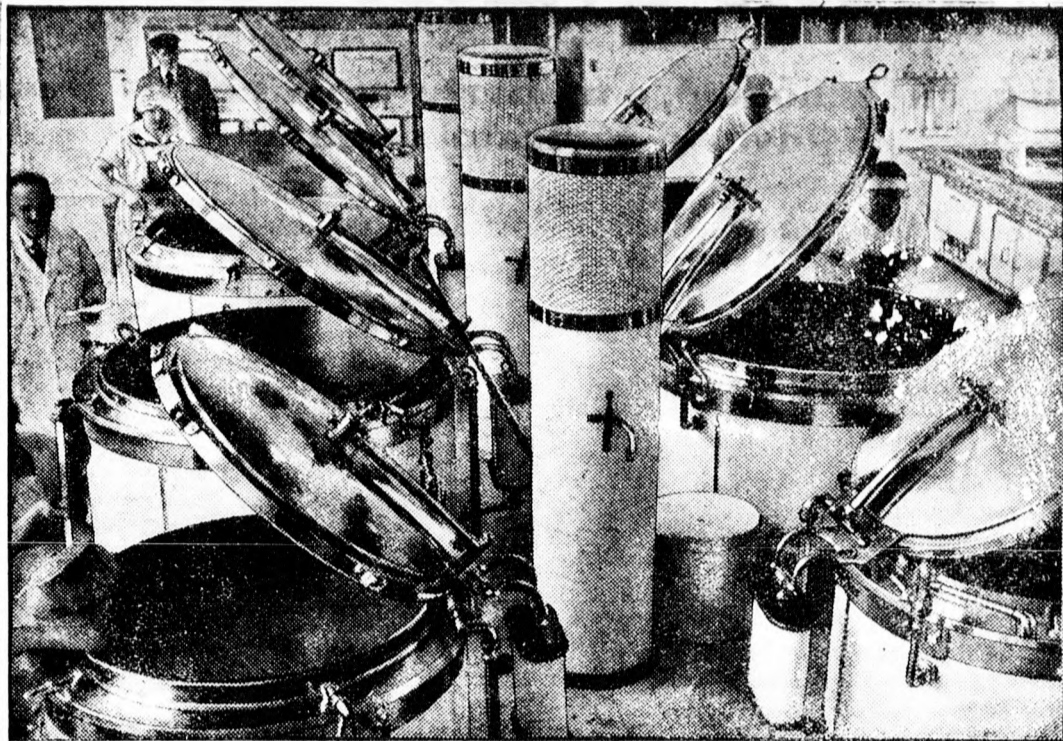
A nyomozás során megállapították, hogy úgy keletkezett az összetűzés a határőr és a támadói között, hogy Márki Lajos és János itt állapotban kószáltak a határon és hangosan énekeltek. Ivanovics feltartóztatta és be akarta szállítani őket az őrségre, közben azonban botjukkal leütötték. Márki Lajost és Jánost szállították a szubotica-i bíróság fogházába. A vizsgálóbíró a letartóztatottak ellen elrendelte a vizsgálati fogságot.

Négy embert meggyilkolt egy családjától különváltan élő férj Németországban

Az áldozatok között van a gyilkos felesége és fia is

Neuenburgból jelentik: Az elmúlt éjjel egy englsvaldeci aranyműves házában négy személyt meggyilkoltak álmukban. A gyilkosságnak Zoll Károly hatvanéves háztulajdonos, 58 éves felesége, a 30 esztendő Bayle Roza és 8 éves Jenő fia esett áldozatul. Bayle Roza négyhetes kisgyermeké életben maradt.

A gyilkosságot csak másnap délután fedezte fel Zoll hajadon leánya. A tett elkövetésével Bayle Róza férjét gyanúsítják, aki válófélben van feleségétől és külön él tőle. A gyanúsítottat beszállították a törvényszék fogházába.



A munkanélküliek konyhája Berlinben

A porosz kormány a berlini gyárosokkal és kereskedőkkel karöltve nagy segélyakciót indított a munkanélküliek segélyezésére. A szűkölközőket éjelemmel, ruházattal és fával látják el. A konyhákat, ahol a

munkanélküliek részére főznek, a legmodernebbül berendezték. Képtünk a Berlin-Neukölln munkanélküli lakosságát ebéddel ellátó konyhát mutatja. A villamosságra berendezett konyhában naponta hétezer ember részére főznek.

Tegnap kezdték meg Zágrebban a gazdasági kamarák országos konferenciáját

A zágrebi kereskedelmi kamara törvényes uton kívánja rendeztetni a részletfizetési üzleteket, valamint az információs irodák működése feletti felügyeletet

Zágreből jelentik: A zágrebi kereskedelmi és iparkamara helyiségeiben tegnap délelőtt kezdődött meg a gazdasági kamarák országos konferenciája, amelyen néhány igen fontos gazdasági kérdésben hoznak határozatot. A konferenciát a zágrebi kereskedelmi kamara hívta össze és annak első és legfontosabb pontja a részletfizetésről szóló törvény meghozatalának problémája volt.

Gazdasági körökben ugyanis már régebben mozgalom indult meg abban az irányban, hogy a részletfizetési kereskedelmi ügyletekben összhangzást hozzanak létre a kereskedők és a fogyasztóközönség között és ezeket az ügyleteket törvényes uton szabályozzák, amint az már több országban meg van és amint azt legutóbb Ausztriában egy törvénytervezetben már ki is dolgozták. Ezzel szemben egy másik irányzat is megnyilvánult, amely nem kívánja ennek a kérdésnek külön törvényben való rendezését, hanem a mostani jogszokásokat kívánja fenntartani. A mostani tárgyalásoknak kell tisztázni ezt a kérdést és eldöntenie, hogy a két forma közül melyiket választják.

A másik igen fontos kérdés, amelyet a zágrebi konferencián tárgyalnak, az információs irodák működése. A kereskedelmi körökben ugyanis az utóbbi időben sok panasz hangzott el egyes információs irodák ellen, hogy megadott információikkal sokszor ártanak az egyes cégeknek, sőt esőbejuttatják őket s ép ezért

az a vélemény is elhangzott, hogy ezeket az információs irodákat erős ellenőrzés alá kell vetni, vagy pedig törvényes előírásokat kell hozni, amelyek bizonyos képesítést fognak követelni az ilyen irodák vezetőitől.

A harmadik igen fontos kérdés, ame-

lyet a tegnapi konferencián kezdtek tárgyalni, a külkereskedelmet fejlesztő intézet, a kereskedelemügyi minisztérium és a gazdasági kamarák szoros együttműködésének a kérdése. Dr. Tomicsics, a külkereskedelmet fejlesztő intézet igazgatója ebben az irányban már ki is dolgozott egy javaslatot, amelyet a mostani konferenciának kell áttanulmányoznia és arról véleményt adni. A konferenciát ma a gyáriparosok központjában folytatják és ekkor a vámtarifá ma részeinek a megváltoztatásáról lesz szó, amely a teljes gyárberendezések vámmentességére vonatkozik.

A tegnapi konferencián elsőnek Dinics Aca, a beográdi manufaktúrista és kereskedőegyesület elnöke szólalt fel, aki a beográdi kereskedelmi kamara hivatalos kiküldötte. Behatóan fejtegeti a részletfizetési üzlet problémáit és

hangsúlyozza, hogy tisztviselőink legnagyobb része el van adósodva a részletfizetési ügyletek következtében.

Majd részletesen beszél a házalás problémájáról. Dinics a tulságos tisztviselői eladósodás ellen foglal állást és ennek a kérdésnek a rendezését követeli.

Dinics beszéde után a zágrebi kereskedelmi és iparkamara terjesztette elő referátumát arról, hogy

törvényes uton kellene rendezni a különböző információs irodák működését, hogy ilyenmódon a visszaélések elkerülhetők legyenek. Ugyancsak a zágrebi kereskedelmi és iparkamara referátumában annak szükségességét is hangsúlyozta, hogy mielőbb törvényvel kellene rendezni a részletfizetési üzleteket.

A tiszamenti magyarság hódoló gyűlése Mólón

Öfelségének hódoló, a miniszterelnököknek és báunak üdvözlő táviratot küldtek

Mólóról jelentik: Vasárnap délután nagy népgyűlést tartottak Mólón, több tiszamenti község kiküldötteinek a részvételével. A gyűlést fél három órákor nyitotta meg Viktor Sándor moli gazdálkodó, aki üdvözölte a megjelenteket és közölte, hogy a gyűlés célja az,

hogy a tiszamenti községek magyar lakósága a király iránti hódolatát és állami hűségét nyilvánítsa.

Több felszólalás után dr. Szántó Gábor szubotícai orvos mondta el beszédét, amelyben ismertette 1929 január 6-ának jelentőségét az országra és a magyarságra nézve.

Dr. Szántó beszéde során a következőket is mondotta:

— A többi nemzetiségi kisebbségeknek méltányos kérését teljesítette a rezsim. Meg vagyok róla győződve, hogy a magyar kisebbség kérései iránt is a legnagyobb megértést tanúsította volna a rezsim és mi is megkaptunk volna mindent, ami jöhiszeműleg kérünk, ha nem lettünk volna nagyon is passzívek. Tudom, hogy vannak közöttünk, magyarok között, akiknek ma is az a véleményük, hogy passzíveknek kell maradnunk, mert irántunk magyarok iránt, nincs meg a kellő bizalom. Ha nincs meg a bizalom épen azok a hibásak, akik így gondolkoznak. A mi kötelességünk, hogy hűséggel legyünk és eloszlassuk a félreértést.

— Meg vagyok róla győződve, hogy ugy öfelsége, mint a kormánytól meg van az őszinte jóindulat és akarat, hogy a magyar nemzetiségű polgárok is egyenlőjü polgárai legyenek hazánknak. Ennek első bizonyossága, hogy öfelsége megalakította a mai rezsimet, — hogy helyreállítsa a jogegyenlőséget. Ennek bizonyossága, kormányelnök ur Zsivkovic Petar kijelentése is, amely szerint a törvények minden jugoszláv állampolgárra egyformák, egyformán kötelezi és védi őket.

— Olvashatták, polgártársaim, az újságban a kormányelnök ur szavait, amelyet kihallgatásom alkalmával mondott.

Országunkban mindenki megőrizheti nemzetiségét, vallását, kulturáját és szokásait, természetesen azzal a feltétellel, hogy mindenki lojális legyen a királlyal és Jugoszláviával szemben.

Dr. Szántó Gábor után özv. Mészárosné Cabaffy Ilona öfelsége Alekszandar királyról és a királyi családról írott költeményeit szavalta el, majd dr. Szántó Gábor indítványára a következő

hódoló táviratot menesztették öfelsége Alekszandar királyhoz:

Felséges Urunk!

A magyar nép azon értékeit, amelyek benne rejlenek, teljes erejével új hazája érdekében óhajtja felhasználni. Lelke mélyéig áthatva ama nemes demokratikus eszméktől, melylyel szeretet királya népe iránt viseltetik, — örömmel ragad meg minden alkalmat, hogy abszolút lojalitását bebizonyíthassa, s kifejezhesse végtelen tisztelőt és szeretetét Felséged és magas családja iránt. Athatva a tudattól, hogy Felséged atyai szívével egyedül csak népe boldogulásán fáradozik, a legmélyebb alattvalói hűséggel biztosítjuk Felséges Urunkat, hogy kivesszük és legnagyobb mértékben ki óhajtjuk venni részünket az államalkotói, konszolidációs és megértés nagy munkájából, amelyet január 6-iki történelmi aktusával megalkotván bevezette vallás és nemzetiségi különbség nélkül Jugoszlávia népe részére a törvény előtti egyenlőséget és a teljes egyenjogúságot. Egy a gondolatunk, testvéreként együtt dolgozni többi jugoszláv testvéreinkkel, jugoszláv hazánkért. A legelső ember, a nagy Király, érezze hűséges lelkünk dobbanását és emelje fel a magyar nemzetiségi kisebbséget — hű állampolgárait — atyai szívéhez.

Isten áldását kéri a tiszamelléki magyar nép Felségedre és a Királyi Családra.

Zsivkovic Petar tábornok miniszterelnökhöz a következő táviratot intézték:

Mélyen tisztelt miniszterelnök ur!

A tiszamelléki magyar nemzetiségű kisebbség hazafias tisztelettel juttatja hódolatát abszolút lojalitása kifejezésével a magas kormány elé. A jogrend és egyenlőség, amely 1929 január 6-án öfelsége történelmi aktusával, az Ön és a királyi kormány hasznos és odaadó munkájával vette kezdetét, s amely meghozta a teljes egyenlőséget Jugoszlávia népei részére, egy szebb és egy jobb jövő kezdetét jelenti a magyar nemzetiségi kisebbség részére is. Azok a nagylelkű jóságos szavak, amelyeket a hűséges jugoszláviai magyar néphez intézett, lelkünk mélyéig hatolt. Ünnepelesen fogadjuk Önnek,

Az agrárszövetség szubotícai közgyűlésén a kormány kiküldöttje kijelentette, hogy aratás előtt meghozzák az agrártörvényt

Még harmincezer hold földet követel a szövetség, hogy minden agrárjogosult parcellához jusson

A bácskai, bánáti és szerémségi agrár egyesületek szövetsége vasárnap tartotta meg Szubotícán nyolcadik rendes évi közgyűlését. A közgyűlésen a kormány Szretenovic Milos földművelésügyi segédminiszterrel képviseltette magát, továbbá megjelentek Mihajlovics Milos tábornok, a földművelésügyi minisztérium telepítési osztályának a főnöke, a dunai báni hivatal képviselőiben Novakovic Milan a báni hivatal földművelésügyi osztályának a főnöke, a zagrebi agrárszövetség részéről Sztojanovic Sztevan, a zagrebi agrárszövetség igazgatója, végül pedig a szubotícai hatóságok részéről Osztojics Szelimir polgármester és Mihaldzsics Sztanoje rendőrfőnök.

A közgyűlést megelőzőleg, szombaton délután és este előkészítő konferencia volt. A közgyűlést a város háza dísztermében vasárnap reggel 9 órákor nyitotta meg Lungulov Radivoj, az agrárszövetség elnöke és rövid beszédben üdvözölte a kormány és a hatóságok kiküldöttjeit, továbbá a megjelenteket, majd indítványára hódoló táviratot küldtek öfelsége Alekszandar királynak, s üdvözlő táviratot Zsivkovic Petar miniszterelnököknek, dr. Sibenik Sztanko földművelésügyi miniszternek, Máties Sztetomir dunai bánnak, Popovic Velja drinai bánnak, a főszövetségnek és a szkopljai agrárszövetségnek. Ezután felülvizsgálták a mandátumokat és megállapították, hogy a közgyűlésen százharmencégy egyesület kiküldöttjei jelentek meg.

Glavina Marin igazgató olvasta fel ezután az egyesület múlt évi működéséről készült jelentést, Szedmakov Branko titkár pedig a pénztári jelentést ismertette, utána megkezdődött a tanácskozás, amelynek során igen sokan felszólaltak. A szónokok az agrárszövetség tagjainak a helyzetével foglalkoztak és az előterjesztett kívánságok alapján összeállították a szövetség idei évi programját.

A legtöbb felszólaló az agrártörvény meghozatalát sürgette.

mert szerintük az agrárérdekeltek a mostani bizonytalan helyzetükben sem tudnak eleget produkálni. Az elhangzott felszólalásokra Lungulov Radivoj a szubotícai egyesület elnöke és dr. ifj. Hadzsi Koszta noviszádi ügyvéd válaszoltak.

A jelentések elfogadása után Gajics Joszip javaslatára 25.000 dinárt szavaztak meg a közművelődési alap számára.

Ezután Szretenovic Milos földművelésügyi segédminiszter tartott nagy beszédet, amelyben örömet fejezte ki, hogy részt vehet a közgyűlésen és kifejtette, hogy az agrárszövetkezet még fiatal intézmény, a tagjai szegények, de már is igen szép

hogy összes erőnket új hazánk, Jugoszlávia szolgálatába állítjuk, aktív részt véve a konszolidáció és államalkotó nagy munkából. Az Ön támogatása és jóindulata adnak erőt leküzdeni a nehézségeket, hogy egy gondolatban egyesülve, testvérként együtt dolgozzunk a többi jugoszláv testvéreinkkel, nemzetiségre vagy vallásra való tekintet nélkül hazánkért: Jugoszláviáért.

Kérjük a miniszterelnök ur legmagasabb jóindulatú támogatását a jövőben is és kívánjuk, hogy a miniszterelnök ur nemes eszméit és törekvéseit az állam és a nép javára hajtsa végre.

Eljen a miniszterelnök ur, eljen a királyi kormány!

Dr. Szántó Gábor, Viktor Sándor, Matin Mihály, Erdélyi Lajos, Bálint Péter, Lakatos Lajos, Raffay György, Delly Imre, Pásztor Péter.

Máties Sztetomir bánhoz a következő üdvözlő táviratot küldték:

Mélyen tisztelt bán ur!

Engedje meg, hogy a tiszamelléki magyar nemzetiségi kisebbség mély hódolattal tolmácsolja állampolgári hűségét és abszolút lojalitását.

eredményeket értek el.

A királyi kormány szem előtt tartja a szövetség tagjainak az érdekeit és az agrárérdekeltek bajait. Még az idén, az aratás előtt meghozzák az új agrártörvényt,

amely olyan lesz, hogy mindenki meglegedésére szolgál. Pár nappal ezelőtt konferencia volt ebben az ügyben a földművelésügyi minisztériumban, amelyen tanulmányozták a kérdést. A kormány kiküldöttje végül összetartásra és együttműködésre hívta fel a tagokat.

Ezután Mihajlovics Milos tábornok, a földművelésügyi minisztérium telepítési osztályának a főnöke tartott nagy beszédet, amelyben hangsúlyozta, hogy a dobrovoljac parcellák kicsik és azokból igen nehéz megélni, még mindig vannak olyan dobrovoljacok, akik nem rendezhették viszonyaikat, sőt igen nagy számban vannak, akik még nem kaptak földet. Baranyában négyszázötven család várja a földkiosztást.

Mintegy harmincezer hold földre lenne szükség, hogy minden reflektáns földhöz jusson.

A reflektánsokkal számolni kell és találni kell a számukra földet. Mihajlovics tábornok szintén összetartásra hívta fel az agrárérdekelteket.

Novakovic Milan báni osztályfőnök igen érdekes beszédben ismertette a szövetkezetek jelentőségét. Előadta, hogy legfejlettebb a szövetkezetek Szlovéniában, ahol annyi pénze van a szövetkezetnek, hogy minden tagjára ezerhatszáz dinár jut, ezzel szemben Horvátországban nyolevan, Szerbiában pedig 5 dinár jut a szövetkezet minden tagjára. A szlovén földműves szerényebben él, mint amennyit termel, a mi földműveseink pedig erejükön felül költenek. A báni hivatal ismeri a helyzetet, a legnagyobb figyelmet szenteli a szövetkezetnek és az általános agrárkérdéseknek.

A közgyűlés ezután meghatalmazta a szövetkezet huszonöt millió dinárig terjedhető kölcsön felvételére és hogy két és fél millió dinár értékben házakat vásárolhasson a tagoknak. A közgyűlés Sztojanovic Sztetannak, a zagrebi szövetség igazgatójának a zárószavával ért véget.

Eredeti Laco-nyakkendők

gyönyörű színekben és a legdivatosabb mintákban Klein Jenőnél

Hírek

1931
Március
31
KEDD

Római katolikus: Guido. Protestáns: Guido. Görögkeleti (március 18): Kiril. A nap kel 5 óra 22 perckor, nyugszik 18 óra 4 perckor.

az ország egész területén, éjjelen át az időjárás: Nagyon részben felhős idő volt szaki részeken havazással. A hőmérséklet minimuma Kalinovnikon mínusz 9, maximuma Podgoricán plusz 16 fok volt.

Időjárás: Hideg idő várható átmeneti felhőzettel, valószínűleg légköri csapadék nélkül, éjjelen át mérsékelt fagygal.

— **Plébánosi kinevezés.** Budánovics Lajos püspök, szuboticei apostoli adminisztrátor Bischoff Antal apatini káplánt Krusevljére plébánossá nevezte ki.

— **A szuboticei újoncok bevonulása.** A szuboticei katonai ügyosztály értesíti az újoncokat, hogy április 19-én és 20-án utalják őket további szétosztás végett a sztáribecseji katonai parancsnoksághoz. A katonai ügyosztály felhívja az újoncokat, hogy április 17-ike után ne hagyják el lakhelyüket. A bevonulás pontos időpontjáról névre szóló idézésben értesítik őket.

— **A felsőbácskai Füszerkereskedők Egyesülete** ezúton értesíti a t. kereskedő urakat, hogy az illetékes fórumoknál nyert értesülése szerint a nyári üzleti zárórarendet április hó 1-én lép életbe.

— **Létrejött a megegyezés Reich Károly szuboticei textilkereskedő és a hitelezői között.** A szuboticei törvényszéken hétfőn délután tartották meg a tárgyalást Reich Károly szuboticei textilkereskedő kényszerjegyzési ügyében. A hitelezők a felajánlott negyvenöt százalékos kvótát elfogadják és így létrejött a megegyezés a cég és hitelezői között.

— **Halálozás.** Vasárnap este hét órakor hunyt el hosszú betegség után 60 éves korában Derner Lipót üvegkereskedő, Noviszád társadalmának és kereskedelmi életének közszeretelmén és köztisztelőben álló tagja. Temetése ma délután két órakor lesz a Saffarikova ulica 33. számú házból.

— **Tűz Szubotícán.** Hétfőn délután öt órakor jelentették a szuboticei tűzoltóságon, hogy Pandics Máté nyugalmazott városi alkalmazott Draskova uca 6. szám alatti házában udvarán tűz ütött ki. A nagy szélviharban az udvari épület lángjai hamarosan a főépületre is átterjedtek, amelynek teteje teljesen leégett. A tűzoltóknak csak hosszas erőfeszítés után sikerült a tüzet a nagy szélben eloltani. A kár meglehetősen jelentékeny, amely nem térül meg, mivel a ház nem volt biztosítva.

Önként jelentkezett és a letartóztatását kérte a perlezi fakereskedő gyilkosa

Beeskeréről jelentik: Lorenz Ferenc perlezi fakereskedő gyilkosát, Zselbeljan Györgyvet tegnap fogták el. Zselbelján önként jelentkezett a rendőrségen és kérte a letartóztatását.

— **Leánykereskedő szervezetet leplezett le a topolai rendőrség.** Topoláról jelentik: A topolai rendőrség több napos nyomozás után leánykereskedelmi szervezetet leplezett le. A leánykereskedés gyanúja miatt a rendőrség több személyt letartóztatott.

Bécs: Magyarország—Ausztria 26:3. Asztali tenisz válogatott mérkőzés.

Tegnap délelőtt összeállították Budánovics Lajos püspök, szuboticei apostoli adminisztrátor bérmautjának végleges programját

Szubotícán a pünkösdi ünnepek alatt lesznek a bérválások

A szuboticei püspökségen tegnap délelőtt állították össze Budánovics Lajos püspök, szuboticei apostoli adminisztrátor bérmautjának végleges programját, a plébániák ról beérkezett válaszok alapján. Eszerint Budánovics Lajos püspök május harmadikán Horgoson és Kraljevbregeen, május negyedikén Martonoson, ötödikén a sztáribecseji főplébánián, délután a Szent Pál templomban, hatodikán Nadrljanon és Oromhegyen, hetedikén a sztáribecseji Szent József-templomban s Gornjibregén, tizedikén a szentái belvárosi plébánia területén, tizedikén délután a Szent Antal kápolnában, tizenegyedikén a szentái Jézus Szent Szive

plébánia területén, délután a munkástelepen, tizenkettedikén Tornyoson, délután Kevipusztán, tizenharmadikán Gunarason, tizennegyedikén Adán, tizenötödikén Molon, tizenhatodikán Sztáribecsej alsóvárosban, tizenhetedikén Sztáribecsej belvárosában bérvál. Bácskopetrovoszelőn az idén nem lesz bérválás.

Szubotícán a püspök pünkösdi első napján a Szent Teréz székesegyházban, pünkösdi hétfőjén a Szent Ferenc plébánia területén, kedden pedig Zsedniken bérvál. A főpásztort bérmautján mindenütt nagy ünnepélyességgel fogadják.

—o—

Új nyomokon kutatnak a ceglédi vasúli rablógylkos után

Az ismeretlen gyilkosé volt a Cegléd uccáján talált véres zsebkeendő

Budapestről jelentik: A rendőrség a legnagyobb eréllyel folytatja a nyomozást Steinherz Rudolf borkereskedő gyilkosának kézrekerítésére, eddig azonban nem sikerült eredményt elérni. Vasárnap a nyomozás megállapította, hogy Steinherznek 24 órával a rablógylkosság elkövetése előtt egy ismeretlen emberrel konfliktusa volt ugyancsak a ceglédi vonaton.

A kalauz látta, amint Steinherz a fülkéből heves szóváltás közben kiutasított egy fiatalembert. A rendőrségnek az a gyanúja, hogy ennek a fiatalembernek köze volt a rablógylkossághoz. A vegyvizsgálat megállapította, hogy

a Ceglédén talált véres zsebkeendőben a vér Steinherz Rudolféé származik.

A nyomozást nagyon megnehezíti a bürokrácia, mert Cegléd és Budapest más-más rendőrkerület és az egyik kerületből a másikba csupán nyílt parancsal mehetnek át a rendőrtisztviselők. A hasonló esetek elkerülése céljából a magyar államrendőrségen tervbevétték egy, az ország egész területére kiható nyomozóhatóság létesítését.

A vonaton meggyilkolt Steinherz Rudolf élete

300.000 pengőre volt biztosítva több biztosító intézetnél.

Steinherz néhány nappal végzetes utazása előtt újabb százezer svájci frank életbiztosítást akart kötni, a biztosító társaság azonban nem fogadta el az ajánlatot, mert megtudta, hogy Steinherznek más intézetnél van már nagyobbösszegű élet és halálesetbiztosítása.

Amennyiben az ügyben rövidesen nem következik be fordulat, a biztosító társaságok az örökösöknek folyósítani fogják a biztosítási összegeket.

—o—

A szuboticei rendőrség elítélte a kávéházi incidens szereplőit

Medakovics Dusan szuboticei rendőrkapitány hétfőn délután ítélkezett a pénteken délután történt kávéházi incidens ügyében. Medakovics rendőrkapitány kihallgatta Kálmán Sándor igazgatót, aki a városi kávéházban inzultálta dr. Fraenkel Endrét. Kálmán előadta, hogy békésen akarta elintézni az ügyet, de Fraenkel kihívó viselkedése tettelegességre ragadtatta. Kál-

mán ezután kijelentette, hogy dr. Fraenkel is megtámadta őt és a homlokán összekarmolta.

Medakovics rendőrkapitány kihallgatta a tanukat, Kazinci István főpincért, dr. Ney László orvost, dr. Schaeffer Aladár orvost, dr. Koch Árpád nagykereskedőt, dr. Gábor Béla fogorvost. Ezután a rendőrkapitány meghozta az ítéletet, amely szerint a közbotránnyokozásért vétkesnek mondta ki az incidens mindkét szereplőjét és Kálmán Sándort 500, dr. Fraenkel Endrét pedig 300 dinár pénzbüntetésre ítélte.

A Beográdi SK legyőzte a Ripenziát. Vasárnap Temesváron mérkőzött a BSK. Románia professzionista csapatával, a Ripenziával. A mérkőzést szép játékkal a BSK nyerte 4:3 (2:1) arányban.

FŐZSDEZARLATOK

A dinár árfolyama. Budapest 10.01—10.09, Bécs 12.42—12.48, Prága 58.85—59.25, Berlin 7.33—7.35, London 276.60.

Csikágó. Buza: Lanyhuló. Március 81.25, május 83.625, július 59.125, szeptember 58.875. Tengeri: Lanyhuló. Május 62, július 63.125, szeptember 62.25. Rozs: Alig tartott. Május 37.75, július 39.50, szeptember 40.625. Zab: Alig tartott. Március 31.625, május 31.625, július 31.50.

Winipeg. Irányzat: Alig tartott. Buza májusra 56.75, júliusra 58.25, október 60.625.

Liverpool. Irányzat: Nyugodt. Buza márciusra 4 sh 0.875, májusra 4 sh 1.375, júliusra 4 sh 3, októberre 4 sh 5.375.

Noviszádi terményfőzsdék. Buza 70—80 kg bacs-kai Noviszád környéki 152.50—155, Szombor környéki 142.50—145, középbácskai 155—157.50, felsőbácskai 155—160, tiszai 157.50—162.50, felsőbácskai 152.50—155, 78 kg bacs-kai Noviszád vidéki 150—152.50, szerémi 142.50—145, Indjija környéki 145—150, szlavóniai 142.50—145, 77—78 kg szlavóniai 140—142.50, árpa 125—135, zab bacs-kai 150—152.50, szerémi és szlavóniai 150—152.50, tengeri bacs-kai 87.50—90, dunai, szávai vagy tiszai uszályrakomány 87—88, bacs-kai április-május 90—92.50, májusra 90—95, szerémi k. d. 86—88, április-májusra 90—92.50, május 90—95. Buzaliszt effektív kötés prompt k. d. bacs-kai nullás gg és g 240—260, kettes 210—220, ötös 185—195, hatos 175—185, hetes 140—145, nyolcas 115—120. Irányárak március-május szállításra 30 nap kassza vagy 1 és fél százalék skontó nullás gg és g 310, kettes 270, ötös 230, hatos 200, hetes 150, nyolcas 135, buzakorpa jutásakokban 110—115.

Irányzat: Változatlan.

Forgalom: Buzában 12, tengeriben 19, lisztben 4, korpában 1 és cabban 1 vagon.

APOLLO TONKINO, még ma és holnap

A kis Dolly karrierje

100%-os német tonfilm. A főszerepben Dolly Haas, Oskar Karlweiss és Kurt Geron. Kezdet 5, 7, 9 órakor

— Szélhűdés következtében meghalt egy temerini fiatal leány. Ritka hirtelen haláleset történt vasárnap éjszaka Temerinben. Géza Verona tizennyolcéves cselédleány már hosszabb idő óta Kalmár András vendéglősnél volt szolgálatban. A cselédleány szombat este tizenegy órakor tért aludni, de másnap reggel gazdája hiába várta a leány ébredését. Géza Verona nem adott életjelt magáról. A vendéglős zörgetni kezdett a leány szobájának ajtaján, majd amikor erre sem kapott feleletet rosszat sejtve feltörte az ajtót és ekkor megdöbentő látvány tárult eléje. Géza Verona halottféhéren feküdt az ágyban és nem adott életjelt magáról. A vendéglős azonnal orvost hivatott, aki megállapította, hogy a fiatal leány még az éjszaka folyamán meghalt. Az orvosi vizsgálat megállapította azt is, hogy a fiatal leányt, aki nagyon kövér volt, az éjszaka folyamán szélhűdés érte és ebbe halt bele.

(x) Csemege árut csak Spiller Lencinél vásároljon.

— Négy helyen tört be ugyanazon az éjszakán egy szoborbrani tolvaj. Szoborbrában március 24. és 25. közötti éjszakán egymásután négy helyen volt betörés, amelyeket valószínűleg egy és ugyanazon tettes követett el. Az ismeretlen betörő először Ergelasev Novo gazda házába tört be és onnan egy asztrakan sapkát, valamint három gyűrűt vitt el. Innen a tolvaj a szomszédos Pavlovics Misához tört be, ahonnan az egyik szobából szőnyegeket lopott el. Innen tovább folytatta útját a betörő és Utornikov Milos házába hatolt be az ablakon keresztül és a szobából egy finom szövetkabátot lopott el. Végül a negyedik szomszéd, nál is látogatást tett a hivatlan vendég, aki itt is az ablakon keresztül hatolt be és az egyik szekrényből 350 dinárt vitt el. A rendőrség a betörések ügyében megindította a vizsgálatot és megállapította, hogy mind a négy betörést ugyanaz a személy követte el. A csendőrség és rendőrség keresi a tetteseket.

A jóminőségű

RUFF csokoládé
olcsóbb lett

— A Drávabánságban van a legtöbb kilencgyermekes család. A Drávabánság adó igazgatóságához még mindig érkeznek be a kilencgyermekes családapák kérvényei, amelyekben a törvény alapján adófizetéseik elengedését kérik. Az eddigi jelek szerint a Drávabánságban van a legtöbb kilencgyermekes apa. Pontos statisztikát még nem lehetett erről összeállítani, mert az adóigazgatóságok nem hozták meg minden ügyben a döntést, annyi azonban bizonyos, hogy több ezer kérvény érkezett be. Egyes kérvényezők gyermekeinek száma a huszat is eléri, sőt van egy kérvényező, akinek huszonnégy gyermek van. A rekordot Dobruzsza község érte el, ahol ötven kilencgyermekes család van.

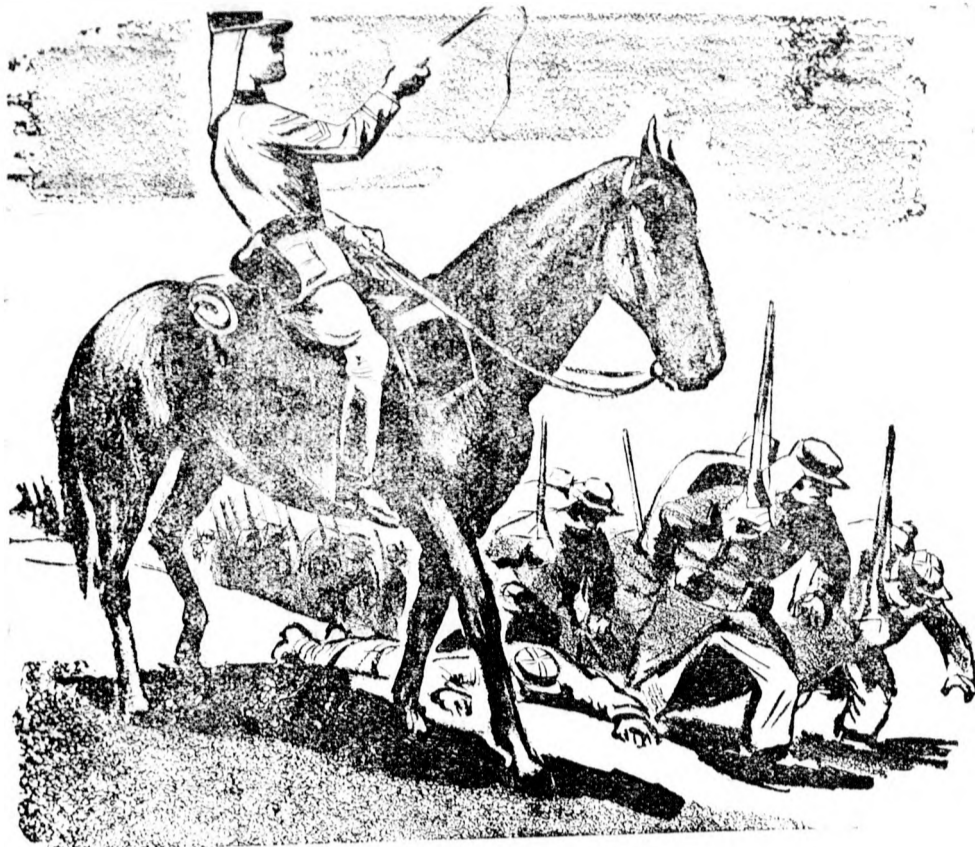
(x) Nines párja a kitűnő minőségű Sibaliés-féle péksüteményeknek.

— Letartóztatás Nova Kanizsán. Momirov Gyuro banatszki-arangyelováci lakost végrehajtó-sértésért 45 napi elzárásra ítélte a bíróság. Az ítélet jogerőre emelkedése óta Momirov bujdosik, úgy hogy nem tudták előállítani büntetése kitétele céljából. Szombaton reggel Nova Kanizsára jött, ahol a csendőrség, a dr. Kovács Árpád udvarába menekülő embert elfogta és beszállította a járásbíróhoz fogházába.

— Beteghaskötők, gummi- és princeszfűzők, melltartók, Fischer J. és Fia, Novisád.

Illat és szín fokozza a női szépséget!

Egyéniességének legmegfelelőbb illatszert csakis **BRAČA MARER** parfümériájában Novisád, Kralja Petra 15, ahol a **HUSVÉTI-VÁSÁR** alatt bármilyen cikket **mélyen leszállított** árban szerezhethet be. 1332



Százéves a francia idegenlégió

Száz évvel ezelőtt alapították a francia idegenlégiót, amely azóta Afrika forró napsütése alatt és Hátsóindia moesaraiban

harcol a francia érdekekért. Az idegenlégiót katonáinak emberfeletti szenvedései ellenére is minden évben ezrével növelik az élet hajótöröttjei.

— Halálozás. Özvegy Neuwirt Károlyné született Billitz Róza, néhai Billitz János tekintélyes becskeréki kereskedő leánya szombaton Becskeréken elhunyt. Az elhalt. ban dr. Billitz Albert budapesti ügyvéd, özvegy Récei Edéné és dr. Deák Lajosné a testvérüket gyászolják.

— A noviszádi Filharmónia zeneegyesület husvéthétén teadélután rendez. A noviszádi Filharmónia zenebarátok egyesülete husvét másnapján délután az egyesület szalónzenekarának közreműködésével a tánc kedvelő ifjuság részére teadélután rendez. A szalónzenekar könnyebb klasszikus programot ad, amelyben a szép és könnyű zenét kedvelő közönség gyönyörködhet, utána pedig az egyesület tánczenekara játszik. Belépődíj tíz dinár, a tagok részére díjtalan. Utalványt a Bratya Marer cég illatszertárában lehet kapni. A részletes programot lapunk szerdai számában hozzuk.

(x) Tekintse meg a megnagyobbodott Spiller Lenci büffét.

Legolcsóbban tisztít és legszebben fest A. CHOVAN, Novisád, Laza Koszlicsa 13

(x) Szép és üde arcot csak a Nadakrém használatával ér el.

— Novisád legnagyobb cukrászdájának megnyitása. Az országoshírű pancsevoi Czirják-féle cukrászda áthelyezte üzemét Novisádra, Zselyeznicska ulica 26. szám alá (Rosentock-palota). A Czirják cukrászda városunk legnagyobb enemu üze me és előkelő berendezésével bármely főváros díszére válnék. A cég által előállított süteményeket, tortákat, teasüteményeket, prallinét, marcipánt, likőr-bonbonok stb. már nem kell külön méltatni, mert azok már az egész országban is előnyösen ismeretesek és már fogalomvá váltak. Az összes süteményeket és cukorkákat nagy és világos helyiségben állítják elő, ahová minden vevő szabadon be mehet és így módjában van meggyőződni arról, hogy a Czirják-cukrászda ban a sütemények előállításához kizárólag a legelsőbb rendű anyagokat és árut használják. Nyitás holnap, 1931 április 1-én. Felhívjuk olvasóink figyelmét a Czirják-cukrászda hirdetéseire.

(x) Viszketegség ellen Neo-Dermát használjon. Kapható Nada Drogériában, Szubotica. Kérjen ingyen prospektust.

— Epekő-, vesekő- és hólyagkőbetegek, valamint azok, akik huyasavas sók túlszaporodásában és köszvényben szenvednek, a természetes „Ferenc József” keserűvíz állandó használata mellett állapotuk enyhülését érhetik el. Gyógyszertárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

(x) Győződjék meg az áruk kiváló minőségéről Spiller Lencinél.

HUZÁS Sorsjegyek kaphatók a 1249
főelárusítónál **LUSTIG LAJOS**
Április 4-én banküzlet, Novisád, Kr. Alexandra 13

Rádió műsor:

Kedd, március 31

Beograd. 11.30: Népdalok gramofonon. 12.45: A rádiózenekar déli hangversenye. 13.30: Hírek. 16: Gramofon. 17: Schwartz R. zenetanár előadása. 17.30: Sztájtics Nádezsda hangversenye. 18: Népdalok előadja a Makszimovics vonósnégyes. 20: A királyi gárdazenekar hangversenye. 20.30: Atvitel Zágrebből. 22.30: Hírek és sport. 22.50: A rádiózenekar esti hangversenye.

Budapest. 9.15: Hangverseny. 12.05: A rádió házikvartettjének hangversenye. 4: Mauks Ernő meséi. 5: A Turáni Társaság előadássorozatában felvinezi dr. Takáts Zoltán előadása: Milyen lehetett a hunok vallása? 5.30: Gramofonhangverseny. 7: Helyes magyarság, magyar helyesírás. Halász Gyula előadása. 7.30: Szedő Miklós hangversenye a Vigadó nagyterméből. 9: Az 1. honvédgyalogezred zenekarának hangversenye. Utána: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 10.30: A Magyar Külügyi Társaság előadássorozata. Dr. Kállay Tibor ny. miniszter angolnyelvű előadása. Majd: Ifj. debreceni Kiss Béla és cigányzenekarának zenéje a Bodó kávéházból.

Wien. 11: Gramofon. 12: Haupt-zenekar. 1.10: A déli zene folytatása. 3.20: Klasszikus operettek részletei gramofonon. 4: Híres német énekesek gramofonon. 5: Husvét történetek gyermekeknek. 5.30: Kézimunka. 6.15: Eszperanto hírek. 7: Angol lecke. 8: A bécsi Schubert szövetség hangversenye.

Praha. 11.45: Gramofon. 4.05: Gramofon. 4.30: Pozsony. 7: Hírek, óráítás. 7.05: Kopecki énekes népdalokat ad elő. 7.30: Verdi: Aida című operája gramofonon. 10: Időjelzés, hírek. 10.15: Rádió és színházi hírek. 10.20: Gramofon.



Mire tanít a noviszádi kereskedők és gyáriparosok vasárnapi választása?

A noviszádi tőzsde esernoka rég nem látott választási küzdelemnek volt vasárnap a színtere. A kereskedők és gyáriparosok egyesületének tiszteletbeli elnöke felszólalásában olyan témát érintett, amely igen aktuális dolgokat fejtegetett és a felszólaló annak a véleményének adott kifejezést, hogy elnökösködésének tartama alatt ilyen látogatott közgyűlésre nem tud visszaemlékezni. Ezen a helyen most ennek a kijelentésnek fontosságával kívánunk foglalkozni. A kereskedők és gyáriparosok egyesületének sokáig volt krónikus betegsége a tagjai részéről megnyilvánuló közönyösség. Bármennyire is erőlködött a vezetőség, nem tudta az érdeklődés magvát meggyökeresíteni. Hogy volt-e hiba, azzal most ne foglalkozunk, mert az a múlté. A választással járó küzdelem a tagokat ugyszólván bekergette a színterre és azt az érzést váltotta ki belőlük, hogy élniük kell a jogaikkal és azoknak érvényt is kell szerezniük. Nagy számban is jelentek meg a közgyűlésen részben a buzdítás következtében, részben önkaratból, hogy szavazzanak és válasszanak. Kiket válasszanak?

Vezetőket és pedig olyanokat, akik hivatva vannak megjelölni azt az utat, melyen tovább kell haladni, hogy a közjó érdekében munkálkodva mindenki óhaja teljesüljön és a hovatartozandóság nemes eszméje végre tisztázódjék. — A választás elmúlt és az új vezetőség itt áll felszerelve mindazokkal az eszközökkel, melyek a további munkálkodás alapkövét vannak hivatva lefektetni. Nagy probléma előtt állunk azonban! Vajon sikerülni fog-e a vezetőségnek azt a fiatal palántát felnevelni, amelyet a választási küzdelemmel járó érdeklődés a tagokból kiváltott?

Ennek az érdeklődésnek állandósulnia kell.

El kell felejteni minden ellentétet, amelyet a választás harci eszköze előidézett és amennyiben a fokozott vérmérséklet holmi sértődéseknek volt az előidézője, azt is feladni kell és annak az eszményi idealizmusnak kell előtérbe jönnie, hogy az egyesület ismét baráti alapra fektetendő és a testvériség nemes gondolatának kell ebből a küzdelemből kifejlődnie. Ne csak arra buzdítsuk magunkat, hogy jogokat gyakorolhassunk, hanem buzdítás nélkül teljesítsük kötelességünket. Ismerjük fel mindazokat a teendőket, melyek a kereskedelmi és gyáriparosi társadalom felfejlődéséhez szükségesek. Akkor, amikor a tagok akarata győzött és mandátumot adott tagtársaiknak, az új vezetőség részére nemcsak egy megfigyelési nyilatkozat külsősége zajlott le, hanem hangzatos felhívás rejlik e nyilatkozatban.

A választók tömege elvárja, hogy a vezetőség feleljen meg vállalt kötelezettségének.

A vezetőségben megvan az erős vas-

akarát, hogy önzetlen odaadó munkával szolgálja a közérdeket. Meg is fog történni minden e téren. Azonban ez csak a teljesítendő munka fele része. A tanító igyekezete hiábavaló, ha tanulóban nincsen meg a hajlandóság a megismétlendő felhívásokat teljesíteni.

Amikor a vezetőség megfogadja, hogy minde nvárákozásnak megfelelő, szükséges, hogy a tagok úgy egyénileg, mint összességben a vezetőséget nehéz munkájában minden tekintetben támogassa, hogy a teljesített munka egész legyen.

Kívánatos, hogy a tagok érdeklődése még intenzívebb legyen, mint amilyent a választások iránt mutatott. Tömörüljünk a munkában ugyanolyan módon, mint a tőzsde esernokában, tápláljuk a hovatartozandóság az öntudat, az egymásért való küzdelem, a választott közös munkában, az egymást támogatás nemes eszméit és kizárt dolog, hogy álmaink ne váljanak valóra. Eltűnik a kritika, elsimulnak az ellentétek és megszületik a régen várt baráti társadalmi élet, amely ha igaz, belátható időn belül otthonunkban, a létesítendő kereskedők és gyáriparosok otthonában fog teljes egészében felvirágozni

—o—

Jankovics Koszta a jugoszláv—magyar kamara igazgatósági tagja. Beeskerekről jelentik: Jankovics Koszta a bányászati kereskedelmi és iparkamara elnöke távirati értesítést kapott, hogy a jugoszláv—magyar kamara beográdi alakuló közgyűlésén a jugoszláv bizottság tagjává választották.

— Csantaviri hírek. A csendőrség letartóztatta és Topolára kísérte Bakics Vladimirt, mert a piacon hamisan kártyázott. — Vasárnap délelőtt a hirtelen keletkezett szélvihar felfordította a hetipiacon levő sátrakat és az árut széthordta. — Bányai rendelet értelmében a mérvizsgálatot április 2-án tartják meg.

SZABÓ ISTVAN:

Egy legionista naplója

Eredeti naplójegyzetek alapján sajtó alá rendezte: ANDRÉE DEZSŐ

(8)

Tapintatosan felvetem a kérdést, hogy hát merre is van itt a legközelebbi vasútállomás. A pásztor lemondóan legyint, ami azt jelenti, hogy bizony nagyon messze. Márpedig énnekem innen tisztulnom kell. Mutatom a gazdának, hogy talán lehetne kocsit szerezni, a pénz nem számít és — jólnevelt rablóhoz illően — megmutatom pénztárcámban a hazulról hozott tizkoronásokat.

Felesillan a szemem a bojtárnak, már cihelődik is, int, hogy jöjjenek velem. Elbucszom a háziasszonytól, illően akarom fizetni az ebéd árát, versengve szabadkozni mind a kettőn. Egyetlen fillért sem fogadnak el.

Holdvilágos az éceka, a pusztán csendjében kellemes sétának tetszik a gyaloglás. Pedig már több mint két órája, hogy elindultunk. Végre nagyobbfajta tanyához érünk, a pásztor bizalmasan int, hogy maradjak idekinn, amíg ő eljár az ügyemben. Tíz pere sem telt bele, mozdulást látok a ház körül. Ajtócsikorgás hallik, a pásztor intervenciója ugylátszik sikerrel járt. Egyfogatu könnyű parasztszékér gördül ki a tanya udvarán, a pásztor ül rajta egymagában. Int, hogy szálljak fel és döcögve megindulunk.

Kellemes a kocsiázás a holdvilágos éceakában, a pásztor jól ismeri a járást, élőlényel nem találkozunk. Utközben barátságosan elbeszélgetünk. Elmondom, hogy Bukarestbe szeretnék eljutni, a pásztor megértően tudomásulveszi. Mondja, hogy a jegyváltást csak bizzam rá, majd bizalmasan

közli, hogy a vonatban már ne féljek, ott már nem igen járnak esendőrök.

Pitymallik, amire messziről kis vasútállomás sápadt lámpafénye csillog felénk. Magános állomás, amolyan megálló-féle, miután falut nem látok a közelben. Mintegy kétszáz méterre az épülettől megállítja a kocsit a pásztor, várjam be, ő majd elmegy jegyet váltani. A valutával bajok vannak, mert csak magyar pénzem van, de a pásztor kisegít. Derékóvából bőrcsékót kotorász elő, mutatja, hogy ő majd hitelez nekem. Alig telik bele tíz perc már jön is, kezében a Bukarestbe szóló jeggyel. Mondogatja, hogy még vagy három órát kell várakoznom, csak akkor menjek be az állomásra, hamar látom közeledni a vonatot.

Most a nagy anyagi elszámolás következik. Az ellátásért, fuvarért semmit sem akar elfogadni, csak nagy erőlködéssel sikerül rákényszerítenem egy tizkoronást. Al landóan azt hajtogatja, hogy majd meghálálom én ezt neki, egyre a nevét emlegeti, hogy mondjam meg Pantelimonnak. Megígértem neki, miért ne hagyjam meg primitív ábrándozásában. Meleg kézzorítással, érzékenyen bucsuzunk, fellép a kocsira, esőndősen poroszkál visszafelé.

Befut a vonat, simán megy a beszállás, jól esik elmerengni a rohanó tájakon. Kéves az utas, kényelmesen elnyújtózom a padon, meghányom-vetem további utiprogramomat. Bukarestben széjjel nézek, azután folytatom az utat Konstanzába, onnan pedig tovább a tengeren Afrika felé. Jó alvás esik az átvirrasztott éceakák után, nem riaszt fel a félelem, vagy a kutyaugatás.

Alkonyodik, amikor a vonat befut a bukaresti állomásra. Meglep a román főváros élénksége, szépsége. Legjobban a szebbnél-szebb fogatok keltek fel érdeklődésemet. A bársonyszőrű, pompás orosz trapperek, dus sörényűkkel, földig érő farkukkal parádésan táncolnak a könnyű urikocsik előtt, gumipatkóikkal alig csapnak zajt, a tükörsima kövezeten. Órákhosszat ögvel.

gek a rendkívül elegáns korzón, megbámulom a világvárosi kirakatokat, tarka-barka egyenruhákat.

Ejfelre jár az idő, betérek egy jobbfejta szállodába. Bejelentőlapot nem kell kitölteni, megnyugtató érzés. Hogy nagyobb bizalmat keltsek magam iránt, a portásnál beváltok lejre néhány tizkoronást. A szállodás udvariasan érdeklődik állampolgárságom iránt, gyanútlanul közlöm vele, hogy Magyarországból jövök. Azután felballagok a szobámba. Hazulról való eltávozásom óta most alszom először paplanos ágyban, szinte furesának tűnik, annyira elszoktam tőle.

Kopogtatásra ébredek, nyolcat mutat az óram. Detektív áll az ajtó előtt, udvariasan felszólít, hogy kövessem a szigurancára. Az első pillanatban a fehércutyás fináncok jutnak az eszembe, de hamarosan megvigasztalodom: szőkevényvel aligha banna ilyen udvariasan a detektív. Nyilván a tegnapi esti pénzbevéltésből származik a baj.

A prefektúra épületében nyilván a detektívönök elé vittek, mert domnule „séf”-nek titulálják az alantasok. Goromba kinézű ember, első dolga az volt, hogy elvette a pénzem. Szörnyen megneheztettem ezért, mostmár egészen mindegy, hogy mi történik. A nevemet kérde, azután még néhány adatot, közönyösen mindenre igennel felelek. Csak amikor jegyzőkönyvbe diktálja az adatokat az írónak, akkor hallom, hogy valami „dezertőr”-félét emleget. Szóval katonaszőkevényt gyanánt kezelnek, ami nem is olyan rossz megoldás, mert az idegen katonaszőkevényeket a legtöbb állam megtűri a területén.

Több kérdésre feleltem még anélkül, hogy tudtam volna, mire kívánnak tőlem felvilágosítást. A kihallgatás végén a séf mint-ha barátságosabban viselkedett volna, de a pénzem nem adta vissza. Intett az egyik detektívnek, hogy vezessen, indulunk kifelé, no — gondolom — most visznek a dityiba.

Folytatása következik

Sport

A Vojvodina izgalmas küzdelemben megérdemelt győzelmet aratott a Mácsván

A nagy lelkesedéssel küzdő Temerini TC döntetlenül játszott a Makkabival

Lezajlott a nagy küzdelem, amelyre hónapokon át lázasan készült két város népe. Noviszád és Sabác legjobb csapatainak küzdelme mindig nagy esemény volt, de a körülmények a vasárnapi mérkőzést minden eddigi Mácsva-Vojvodina találkozóknál nagyobb fontosságúvá emelték. A legutóbbi sabáci botrány izgalmait közrendészeti szempontból emelték a mérkőzés fontosságát, a bajnoki első helyezés kérdése pedig sportszempontból.

Örömmel és elégtétellel kell megállapítanunk, hogy Noviszád mind a két tekintetben száz százalékos sikert aratott. A mérkőzésen a karhatalom képviselői, teljes hozzáértéssel, a legnagyobb lelkiismeretességgel látták el feladatukat és — bár különösnek tűnik — vasárnapi ténykedésükkel nagy propagandát szolgáltattak a futballnak. Egyesapásra megtanították a közönséget arra, hogy a pályára való berohanás, a játékosok és a bíró sértegetése nélkül is lehet futballmérkőzést végignézni. A rend mintaszerű volt, a közel négyezer főnyi közönség közül, még a legfinyasabb rendkedvelők is megelégedetten távoztak vasárnap a Karagyorgye pályáról.

A játék sportbeli része is teljes mértékben kielégítette azokat, akik tudják, hogy derbimérkőzéstől tehnikás, akciókban dus játékot nem szabad várni. Az ilyen mérkőzéseket az idegesség és kapkodás jellemzi, mert a vereségtől való félelem, vagy a győzni akarás befolyásolja a játékosok nyugodt gondolkodását.

A vasárnapi mérkőzés mindazonáltal az erőviszonyoknak megfelelő eredménnyel zárult, a Vojvodina kétgólos győzelmével, amint azt vasárnapi lapunkban pontosan megjósoltuk.

VOJVODINA-MACSVÁ 2:0 (0:0) I. oszt. bajnoki

Karagyorgye pálya, bíró: Jokszics (Beograd)

A szeles, hideg időjárás ellenére közel négyezerfőnyi közönség zsúfolódott össze a pályán, amikor Jokszics bíró sipjelére megindult a játék. Már az első percekben kitűnt, hogy vérbeli derbimérkőzésre van kilátás. Mind a két csapat játékosai hihetetlen energiával feküdtek a küzdelemben, a labda pillanatra sem pihent, az ellenfelek nem engedték, hogy kombinációs játék alakuljon ki.

A játékot az egész első félidőn át az izgalom-szűlet kapkodás jellemezte. Annyi azonban kétség-telenül kitűnt, hogy a közvetlen védelem és a halvesor mind a két csapatban kifogástalan, a csatársorok játékában némi előny a Vojvodina javára jelentkezik. Markovics, a Vojvodina centeré már az első percekben megsérült, a játék további folyamán csak statisztált a pályán, ami a csatársor átcsoportosítását tette szükségessé. Németh vonult a centerbe és míg a szelen eleinte látható lámpalázzal küzdött, a csapat tengelyében pompásan megállta a helyét.

A Mácsva a játék első felidejében hihetetlen akarással küzdött, de a lelkesedés nem pótolhatta azt a hiányosságot, ami a csatársorában meg van. A Vojvodina halvesor és közvetlen védelem egyremásra rombolta szét, a meglehetősen laza Mácsva támadásokat. Az első félidő végén előrelátható volt, hogy a Mácsva aligha állja végig a hatalmas iramot, ami pedig a Vojvodina biztos felülkerekedését jelenti.

A második félidőben valóra vált ez a jóslás. Szünet után, az első negyedóránban lényegében nem változott a helyzet képe. A 26. percben Németh mintegy 25 méterről hatalmas bombalövést küld a sabáci kapura, a labda a meglepett kapus mellett a hálóba jut. Ebben a pillanatban a Vojvodina győzelme már nem volt kétséges. A Mácsva szemmel láthatóan visszaesett, a csonka Vojvodina csatársor viszont határtalan lelkesedéssel erősítette az iramot.

Több lövés süvít a Mácsva kapu felé, közülök egynéhány kapufát talál, olyan erővel, hogy megremeg belé a hálós alkotmány. Kis szerencsével ebben a félidőben legalább három gólt rughatott volna a Vojvodina. A 37. percben Sztanivukov megfut a védelem mellett, védhetetlen labdája bebiztosítja a Vojvodina értékes és megérdemelt győzelmét.

A mérkőzés lefújása után lovasrendőrök vágattak a pályára, megakadályozták a közönség beözönlését és így a játék az első perctől kezdve az utolsóig, a legnagyobb rendben folyt le, incidensre sehohsem került a sor.

TEMERINI TC--MAKKABI 2:2 (1:1) II. oszt. bajnoki mérkőzés

Karagyorgye pálya, bíró: Zsivanovics

Vasárnap derbinap volt Noviszádon, már délelőtt teljesen megtöltötte a közönség a Karagyorgye pálya tribünjét. A TTC-Makkabi mérkőzés látogatottsága elérte a szokásos délutáni meccsek közönségének mértékét.

A mérkőzés rá is szolgált a rendkívüli érdeklődésre. A TTC-től ilyen játékot még sohasem láttunk, minden mozdulatukat a lelkesedés és győzni akarás hatja át. Az együttes sokat javult a legutóbbi hetekben, vasárnapi játékával bármelyik noviszádi elsőosztályú csapatnak méltó ellenfele lehet.

A Makkabi Németh, Vig és Szőke helyén tartalékokkal állt ki, de még így is többet vártunk tőlük. Nem tudták átvenni a TTC nagy lendületét, technikai sakkhúzásokkal próbálkoztak, de a kitűnően helyezkedő temerini védelem sikerrel verte vissza a kísérletezéseket. Az első gólt Elek lövi, szép sarkos lövéssel, a Makkabi hálójába, a huszadik percben. Negyed órára rá faultolnak a temerini bekkék, a megítélt tizenegyest Horváth góllá értékesíti.

Ujrakezdés után a 15. percben szép akcióból Döme juttatja újból vezetéshez a temeriniéket. Már-már ugylátszott, hogy meglepetés készül, de Schaeffer egy leadással, régi napjaira emlékeztető irammal rohan, a tizenhatos sarkáról küldött lapos lövése védhetetlenül süvít a TTC hálójába. Az eredmény ezután már nem változik, a két rivális megosztott a bajnoki pontokon.

Szombori Szoko—Odszaci Sport 1:1 (1:0). Bajnoki. Bíró: Vukovics. A Szoko pályán találkozott vasárnap délután a két csapat. Elmult vasárnap a Szoko nem szerepelt valami fényesen, két hét előtt pedig az odszaci csapat szenvedett súlyos vereséget a Sporttól s így az elmult hetek csorbáit kiköszörülhetne volna az egyik vagy másik csapat. Nem így történt. A mérkőzés nem csak eldöntetlen lett, de nem is nyújtott jó sportot. Odszaci az első félidőben szelőlől támogatva játszott, mégis a szél ellen játszó Szoko szerezte meg a vezető gólt, melyet a Sport csak az utolsó percekben tudott kiegyenlíteni. A második félidőben a Szoko szelőlől támogatva sem tud semmit produkálni, mert csatársora igen gyengén játszott s az eldöntetlen eredményt is csak szerencséjének vagy az odszaci csapat balszerencséjének köszönheti. Az odszaci csapatból ismét kitűnt Katona kapus, valamint Mészáros és Knébl.

Zsak—Makkabi komb. 1:0. Az újonnan alakult noviszádi Vasutasoknak ez volt az első barátságos mérkőzése.

Ruma:

Szremac—Karlovi Szoko 2:2 (2:0). II. osztályú bajnoki, bíró: Hirschler. A bajnokjelölt Szoko meglepően gyenge játékot mutatott. Az első félidőben a nagy szelőlől támogatva sikerült két gólt elérnie, a második félidőben azonban teljesen visszaesett.

Tenniszezők:

rakettek Slazengers, Williams, Hammer, Darsonval stb. órlási választékban megérkeztek. Rakettek javítása, vidékieknek is 24 órán belül a legjobb angol, francia vagy német hurokkal. Nagy raktár speciális turnir hurokból

Sportkluboknak:

futballdresszek minden színben a legmodernebb kivitelben, valamint elsőrangú futbalcipők és a többi sportfelszerelési cikkek nagy raktára. Győződjék meg áralmról minden vételkényszer nélkül

Sportmagazin M. Hajdu

Noviszád, Kraljica Marija Bulvar 2. 1310

Palánka:

Szloga—Petrovaradini Hajduk 1:0 (0:0). II. osztályú bajnoki. Bíró: Dobsinszki. A Hajduk igazolta a formajavulásáról elterjedt híreket, a Szloga csak erős küzdelem árán tudta megadásra kényszeríteni.

Indjija:

Mitrovicai Trgovacski—Indjijai Rádnieski 4:0 (3:0). II. oszt. bajnoki, bíró: André. A mitrovicai Trgovacski igen jó formában van, csatársorának összjátéka kifogástalan. A meggyengült indjijai Rádnieski nem volt veszélyes ellenfele a jól játszó mitrovicai csapatnak.

Petrovac:

Fruskogorac—Szlovacski 5:2 (3:1). Barátságos. Bíró: Gál. A Fruskogorac főleg csatársora gólképességének köszönheti impozáns gólarányú győzelmét. A Szlovacski sok támadást vezetett, de a jól védett kamenicai kapu előtt nem tudott boldogulni. A Fruskogorac az idén még nem játszott bajnoki mérkőzést, vasárnapi győzelme szép kilátásokkal kecsegtet.

Beograd:

Jugoszlávia—Zemuni Spárta 3:1 (0:1). I. oszt. bajnoki.

Jedinsztvo—Graficsár 1:0 (0:0). I. oszt. bajnoki.

Budapest:

Ujpest—Budai 11 7:1 (4:0).

Vasas—Sabária 4:0 (2:0).

Ferencváros—Nemzeti 2:2 (1:0).

Szeged: Bástya—Pécsbaranya 4:1 (2:0).

A magyar I. profiliga állása a vasárnapi forduló után: 1. Ujpest 27, 2. Hungária 26, 3. Bocs-kai 22, 4. Ferencváros 21, 5. III. kerület 19, 6. Nemzeti 17, 7. Sabária 16, 8. Vasas 13, 9. Bástya 12, 10. Budai 11 12, 11. Pécsbaranya 9, 12. Kispest 6 ponttal.

Chemnitz: Hungária—Politzai SC 6:3 (5:1).

Egy magyar birkózó lapockatörést szenvedett a prágai birkózó Európa bajnoki küzdelmek során. Prágából jelentik: A birkózó Európa bajnokságért folyó küzdelmek során a finn Pihlajamacki pontozással legyőzte a magyar Zombory Ödönt, a svéd Carlsson a magyar Kárpátit. A magyar Erdélyi a cseh-szlovák Sameckel folytatott küzdelme során olyszerencsétlenül esett, hogy lapockacsonttörést szenvedett és kórházba kellett szállítani.

Szekfü (Magyarország) a légsúlyban pontozással győzelmet aratott a francia Francois felett, aki a 19. percben szőnyegen kívül került. Francia részről a döntést megóvták.

A szuboticeai Szand Pécsen szerepel husvétkor. A szuboticeai Szand husvét két napján Pécsen vendégszerepel, ahol első napon a profi Pécsbaranya lesz az ellenfele, míg másnap az egyik pécsi amatőr együttesrel mérkőzik. A Szand pécsi mérkőzéseit nagy érdeklődés előzi meg, mivel ez az első eset, hogy dunabánsági csapat szerepel a dunántúli városban. A Szand a legjobb felállítással utazik Pécsre és az egyesület vezetője reméli, hogy ott kielégítő eredményt fog elérni egy a profik, mint az amatőrökkel szemben.

Piller György nyerte Magyarország törbajnokságát. Vasárnap rendezték Budapesten Magyarországi idei törbajnoka címért a versenyeket. Bajnok lett Piller György százados (MAC), második Hatz főhadnagy (Tiszti VC), harmadik dr. Hajdu János, 4. Gerevich Aladár.

Szeremi tüzifa, szén és koks
 legjobb minőségben, legjutányosabb áron kapható
LESZMEISZTER FATELEPÉN, NOVISÁD
 Kamenici ut végén (Vasúti Átjárótól balra) Telefon 24-78

Heves szélviharban játszották le a szubotici tavaszi bajnokság második fordulóját

A Szoko meglepetésszerű győzelmet aratott a favorit ZsAK csapata felett — A Hajduk nyerte a másodosztályu derbit

A tavaszi bajnokság második fordulóján három első és három másodosztályu mérkőzést játszottak le, még pedig hármát a Szand és hármát a Bácska pályáján. A kedvezőtlen idő ellenére mindkét pályán mintegy négyszáz főnyi közönség gyűlt egybe, ami a legjobb jele annak a nagy érdeklődésnek amely a mérkőzések iránt megnyilvánult.

A kitűzött mérkőzések közül a legfontosabb volt az őszi bajnokság első helyezettjének a találkozás a Szokoval. A mérkőzést nagy meglepetésre a Szoko nyerte megérdemelten. A Postások csapata ismét nagygólarányu vereséget szenvedett. A másodosztályban pedig a Hajduk az utolsó pillanatban megszerzett góllal nyerte meg a derbit a BSK-val szemben.

Sportkörökben kínos megütközést keltett, hogy az új szezonban sem javult meg Szuboticán a játékosok fegyverzettsége. A TANK—Rádnicski mérkőzésen az egyik Rádnicski-játékos inzultálta a mérkőzést vezető bírót.

SZOKO--ZsAK 3:2 (0:1)

Elsősztályu bajnoki. Bíró: Balázs

A mindvégig heves mérkőzésen mindkét csapat kivette a részét a játékból. Annak ellenére, hogy a Zsak volt a többet támadó fél, a Szoko mégis megérdemelten győzött, mivel támadásai során több lelkesedést mutatott, mint ellenfele és néhány gólhelyzetet ügyesen kihasználta. A játék általában bővelkedett az izgalmas részletekben. A győztes csapat legjobb része a halvesor volt, amelynek minden egyes tagja a legnagyobb odaadással feküdt a játékba és úgy a védekezésben, mint a csatársor támogatásában a legjobbat nyújtotta.

A vasutas csapat csak az utolsó negyedóránban talált magára, amikor remek játékkal állandósította támadásait a Szoko kapuja ellen, de csak egy gólt tudott elérni. Ivics kapus sok nehéz lövést fogott, viszont az első gólt az ő rovására lehet írni. A háttérközül Kenyeres megbízhatóbbnak mutatkozott, mint Baeslia. A halvesor és az egész csapat legjobb embere Zvekán ballfedezet volt, aki remek labdákkal látta el a csatársort, amelyben csak Kikics I volt veszélyes, míg a többiek a kapu előtt határozatlanok voltak.

Az első félidőben a Zsak támadott többet, de puhán játszó csatárai csak egyetlen gólt értek el, még pedig szabadrugásból. A második félidőben a szél által támogatott Szoko veszi át a kezdeményezést és egymásután három gólt ért el Ruzmann, Siflis és Sztojanovics révén. A Zsak tíz perccel a befejezés előtt egy góllal szépített az eredményen. Balázs bíró jól vezette a mérkőzést.

SzMTC--SPORT 2:0 (2:0)

Elsősztályu bajnoki. Bíró: Neverkla

A mérkőzés eredménye nem hű kifejezője a játék képének, mivel a Vasas csapat sokkal jobb volt a rendszertelenül kapkodó ellenfélnél. Általában a mérkőzés nem nyújtott annyit, mint mások. Eddig ugyanis az SzMTC—Sport találkozás volt a szubotici futbalszezon egyik legszebb és legnívósabb mérkőzése. Most a szél által befolyásolt játék nagyon alacsony nívón mozgott és csak a Vasas csapat egy-egy kombinációs lefutása hozott némi szint a szürkén folyó játékba.

A Vasasok ezuttal több fiatal erőt szerepeltettek, akik közül Crnjakovics játéka keltett jó benyomást, valamint a centerhalf posztját betöltő Antal mutatott tehnikás és megdöntött játékokat. A régi játékosok közül jók voltak Hanák kapus, Czérnai háttér, a fedezetsorban Terényi, míg a csatársorban a két Barna és Gazda játszott hasznosan.

A Sport minden egyes embere hanyatló formát mutatott, egyedül Illgen háttér vált ki a csapatból, míg a csatársorban Szántó volt jó.

Neverkla bíró kitűnően vezette a mérkőzést.

SZAND--POSTÁSOK 5:1 (3:0)

Elsősztályu bajnoki. Bíró: Peics

A Szand nagygólarányu győzelmet aratott a Postások felett, amely egy pillanatig sem tudta kétségessé tenni a Szand győzelmét. A győztes csapatnak minden embere kifogástalanul játszott és különösen a csatársor volt elemében, amely Horváthtal az élén állandóan szebbnél-szebb táma-

dásokat vezetett az ellenfél kapuja ellen. Horváthon kívül még Sajkovics és Ljucics volt jó a csatársorban, míg a halvesorban a fiatalabb Kopilovics játszott hasznosan. A védelemben kitűnt Held jó szereplése, aki Balival együtt minden támadást feltartóztatott.

A Postások csapata most sem mutatott jobb játékot, mint az elmúlt vasárnap a Bácskával szemben. A csapat védelme lelkesen, de kevés tudással játszott, ugyanígy a halvesor is, amely csak a védekezésben állta meg a helyét. A csapat legjobb része a csatársor volt, de nem rajta mulott, hogy nem tudott több gólt elérni. Egyénileg Paraeki és Gyurovics tűntek ki a támadósorból. Peics bíró néhány kisebb hibától eltekintve jól vezette a mérkőzést.

Az első félidőben állandóan a Szand volt frontban és csatárai három gólt értek el. A második félidőben erőre kaptak a Postások is, de csak egyszer juttatták a labdát a Szand kapujába, amire a Szand ismét két góllal felelt.

Hajduk—Bunjevac 1:0 (0:0). II. osztályu bajnoki. A szubotici másodosztályu derbimérkőzés a Hajduk győzelmével végződött. A győztes csapat csak az utolsó percben lőtt góljával szerezte meg a győzelmet.

TANK—Rádnicski 3:2 (1:0). II. osztályu bajnoki. Bíró: Tamási. A mérkőzés során a TANK mutatott jobb játékot, de a győzelmet mégis egy az utolsó percben elért tizenegyes által szerezte meg. A tizenegyes rugása előtt az egyik Rádnicski játékos arekulütötte a bírót, aki kiállította.

Temerini TC I. b.—Albus (Noviszád) 6:1 (5:0). Barátságos. Bíró: Bódy. A TTC I. b. csapata szép játékkal lepte meg híveit. A szél segítségével már az első félidőben bebiztosította magának a győzelmet. A gólokat az első félidő 3. percében Kalmár, a 3. percben Csóváry, a 10. percben Petri, a 19. és a 26. percben Mayer rúgták. A második félidőben az Albus a 19. percben tizenegyesből megszerzi a becsületgólt, majd a TTC a 32. percben beállítja az eredményt. A bíró jó volt.

**Nem éri csalódás
ha husvétra NARANCSOT**
és egyéb délgümölcsöket
Almási gyümölcskereskedőnél
(Subotica, Trumbiceva 2)
vásárol 0125

Értesítjük a t. közönséget, hogy az országoshírű
pancsevői Cirják-cukrászdát
(üzemet) Noviszádra, Zseljeznicska u. 26.
(Rosenstock-palota) helyeztük át 1383
Eldelöl, modern berendezés Szolid kiszolgálás

Mérlegképes könyvelő

Állást keres. Szerbül, magyarul, németül beszél, e három nyelven levelez is. Elsőrangú bizonyítványokkal rendelkezik, órákonyvelést is vállal. Megkereséseket „Szerb, magyar, német könyvelő” jellegre a kiadóhivatal továbbítja.
1294

Legrégibb

**FŐZŐ
KEZTYŐ
HARISNYA
ÉS
BŐRKESZTYU
KÖLÖNLEGESSÉGEK
szaküzlete**

FISCHER J. és FIA

NOVISAD, Kr. Petra 23
Telefon 23-64

Nimes: Délfranciaország válogatott — Miskolei Attila 3:2 (2:1). A franciák mindhárom gólja tizenegyesből esett.

Mély fájdalommal jelentjük, hogy
kís fiacsánk

FERIKE

a gimnázium első osztályának tanulója, 11 éves korában rövid betegség után f. hó 30-án reggel 4 órakor csendesen elhunyt.

Temetése a róm. kat. egyház szertartása szerint f. hó 31-én délután 4 órakor lesz a temetőkaplnából.

Emléked örökké él szivünkben!

Noviszád, 1931. március 30.

Fischer Gusztáv és neje
szül. **Fischer Anna**
szülei

Józsai bátyja

és a nagyszámu rokonság

Nyílttér

Landau Juliska

tavaszi gyermek-tánckurzusa megkezdődött, oktatás: kedd, szerda, péntek délután 5—6-ig. Tananyag: **Exersiers gyakorlatok**

**RITMIKUS ÉS PLASZTIKUS TÁNCOK
GYERMEK-BALLET**

Gyermekek felvétetnek naponta Szubotica. Pašičeva ulica 10. szám alatti táncintézetében.

SAVET OPŠTINE GRADA NOVOG SADA

Broj 13451

28. marta 1931. godine, Novisad

OBJAVA

Gr. Novi Sad potrebuje odgovarajuće prostorije i to ili jedan stan od 5-6 soba ili 2 stana od 3-3 soba, za smeštaj ambulante za kožne i venerične bolesti, kao i antituberkulozne dispanzere.

Pozivaju se kućevlasnici, koji su voljni svoje zgrade izdati gradu u zakup za ove ambulante, da svoje ponude dostave gr. ek. odeljku (Jevrejska br. 4) najdalje do 6. IV. 1931. god.

Ove prostorije su potrebne od I. V. 1931. god.

Dr. Borota
gr. načelnik

Szivünk örömeinek vége,
Lehullott fejünk koronája.
(Jeremiás siralmi 5. 15—16)

Fájdalomtól megtört szívvél közöljük a szomorú hírt, hogy a legjobb, forrón szeretett férj, apa, nagypapa, testvér, sógor, nagybácsi és gyám

Derner Lipót

kereskedő

hosszu és nehéz szenvedés után, f. évi március 29-én esti 7 órakor, életének 60. és boldog házasságának 31. évében az Urban csendesen elhunyt.

Drága halottunk földi maradványait kedden, március 31-én délután 2 órakor fogjuk a Šafarikova 33 alatti gyászházban az augsburgi ev. egyház szertartásai szerint beszenteltetni a családi sírboltban örök nyugalomra helyeztetni.

Noviszád, 1931. március 29.

Nyugodjék békében!

Özv. **Derner Lipótné** szül. **Hesz Julianna** feleség
Özv. **Flesch Leóné** szül. **Derner Olga**
Derner Ottó dipl. keresk.
Derner Richard abs. jur. gyermekei
Lobenstein Klotild szül. **Derner Derner János** nővér-fivér
Egon, unoka

Sógorok, sógornők, unokatestvérek és valamennyi rokon

59.-



Vrsta 2651-05

Boxból és lakkból egyazon áron. Tegye lehetővé gyermekeinek, hogy lábuk normálisan fejlődjék.

199.-



Vrsta 1245-63

Pántos cipő, félmagas sarkokkal, barna és más divatszinekekben, bőrdíszítéssel.

199.-



Vrsta 1805-15

Praktikus kivágott cipő félmagas borsarkokkal, finom sárja boxból vagy más divatszinekekben, izléses csattal.

199.-



Vrsta 5605-27

Szép kivágott cipő, a tavaszi sétatönyhöz, kigyőbördítéssel, magas sarkokkal. A legújabb párisi divat.

69.-



Vrsta 9175-03

Fekete és más színű satin vagy atlaszcipőinken kívül ajánljuk a könnyű nyári ruhához ezt a ripsz-vászon cipőt.

129.-



Vrsta 2022-00

Sportcipő, gyermekeknek, barna boxból, díszített nyelvvel, rézszegekkel a talpán. Iskolába és kirándulásra egyaránt alkalmas

Husvét

a tavasz, a szeretet és öröm ünnepe, minden évben csak egyszer van. A husvétot a mi gyönyörű cipőinkben várja be. Új mintákat, új színeket, új szabást, új sarkokat és új formákat készítettünk, Ezek az újdonságok meg fogják Önt lepni. Jöjjön üzletünkbe, hogy meggyőződjék róla

Bata

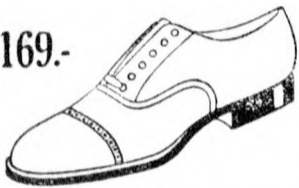
199.-



Vrsta 9675-38

Hogy tetszik Önnek ez a gyönyörű cipő? Izléses díszítéssel, különböző színekben. Jöjjön, hogy bemutatassuk őket.

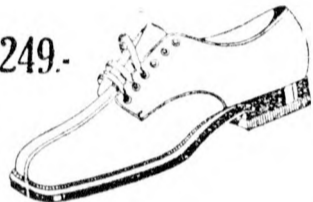
169.-



Vrsta 1937-22

A nagy strapához ez a könnyű cipő kell, tartós gumitalppal, hihetetlenül olcsón.

249.-



Vrsta 6627-08

Előkelő és kényelmes női cipő. Sportolónak ugy a pályán, mint a tribünön nélkülözhetetlen.

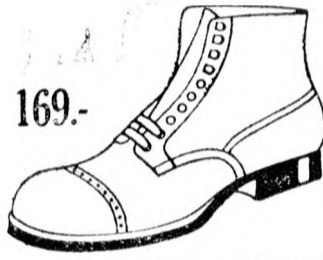
249.-



Vrsta 6637-11

Ha angol szövétből van a ruhája, nem nélkülözheti ezt a sportcipőt, a legjobb boxból, izléses varrással.

169.-



Vrsta 3967-22

Élsőrangú boxból készült férfi strapacipő, patkolt talppal, tartós és kényelmes. Nem árt sem a lábának sem a zsebnak.

249.-



Vrsta 9677-22 Din. 249

Allandó vevőink kedvenc cipője, legfinomabb boxból, könnyű börtalppal és gumisarkokkal.



Hétfőtől - szerdáig

1. Fox Movieton Journal No. 25

2. A két ellenfél

Film, amely mindenkit megnéztet és megkönyeztet. Az amerikai katonaság harca a benszülött felkelőkkel

Szereplők

Marijanna	Lili Damita
Elagg	Victor Mc Laglen
Aurlst	Edmund Lowe
Olsen	El Brendel
Olga	Lellie Karnelly
Fannie	Jean Barry
Egy bokser	Ivan Jinov

I. korai rozsa vetőburgonya
Rózsa, fehér és Weitmannerrozsa étkezési burgonya

DUGHAGYMA, BAB
mezőgazdasági magvak legolcsóbban és legjobban kaphatók **LEDENER EUGEN** bank és biz. üzlet főüzleték és gyümölcs export-import, NOVISAD, Vilsonov trg 7. Tel. 22-14. Raktár: Temerinska 38. Tel. 30-15

Rimske Toplice

szloveniai fürdőhelyen 6 szobás VILLA parkettel, összes mellékhelyiségekkel, csempével kirakott fürdőszobával, fűskamrákkal, pincével, istállóval, 2 holdnyi területen 250.000 dinárért eladó. A butorberendezés is átvehető. Üdülőknek és betegeknek igen alkalmas, mert ordó közepén fekszik. Cím a Reggeli Újság noviszádi kiadójában.

Könyvkötészeti

munkákat újonnan berendezett műhelyekben izléses kivitelben

olcsó áron vállalok

Vig Zs. Sándor
Subotica
Karadjordjevi trg

APRÓHIRDETÉSEK

egy hétköznapi, mint vasárnap
egy szd 1 dinár, NAGY BETŰS 2 dinár
a legkisebb apróhirdetés 10 dinár

LEVELEZÉS

AKI EGYSZER megpróbálta, még külföldről is utánarendelte a Daruváry krémet. Meggyőződhetik Ön is róla, hogy ez a legkiválóbb arcápoló szer, ha 3 dinár postabélyeg kíséretében kér próbadozót. Eredeti (háromsarkos) doboz ára 15 D. és kapható minden szaküzletben. Postai szűklődés Blum gyógyszerár Szabotica. (postával szemben.) 2

ELADÓ

SZÖLLŐ A RIBNYAKBAN, Sírinddal szemben, 2 és fél hold, nagy hazzal olcsón és kedvező fizetés mellett sürgősen eladó. Bővebbet Novisadon Zeljenzicka 4. 1346

FOGLALKOZÁS

MIRE VÁR ÖN? Önnek még mindig nincs foglalás! Mások már hetek óta szépen keresnek a mi új háziparunk által. Kitanulás ingyenes. Nehezére esik Önnek egy levelet megírni? Kimerítő értesítést szívesen adunk ha válaszélelyet kold. — Zadruga Jugoslavenskih pletača, Osijek. 1021

ALLAST KERES

EGY FIATAL jó munkás borbélyesség állást keres. Adamovics telep l. 142. 1358

BORBÉLYSEGÉD azonnali belépésre állást keres. Szave Vukovicsa ul. 55. 1384

KIADÓ

ÜZLETHELYISÉG sarokházban, forgalmas helyen, 19 méter uccal fronttal, mellékhelyiségekkel vagy azok nélkül, olcsón kiadó. Kuzsli Gyula vaskereskedés, Noviszád, Temerinska ul. 8. 992

KERESLET

Jó vasárnapi ebédek után 1 kanál ANO porral nyugodtan szundikálhat. Főlerakat Grossinger gyógyszerár. Noviszád. 6180-3



Hétfőtől - szerdáig

1. MICKY MAUS UJDONSÁG!

2. Párisi háztetők alatt

Az első francia beszélőfilm, mely teljesen újszerű rendezésével és zenei beállításával világsikert aratott

Párbaj a síneken

Vallomások egy holdas éjszakán . . .

Gyönyörű muzsika, pompás színészek

Figyelem!

Figyelem!

Mesék az írógépről legközelebbi műsorunk

Mészáros segéd azonnali belépésre kerestetik főközület vezetésére némi kaucióval. Cím a kladóbak. 1329

ELÁRUSITONOT felvesz Domstádtter cukrászda, Noviszád. 1392

KOLONFELE

Husvét

parfümök nagyban és kicsinyben Kalc illatszertárban, Szabotica. 0107

Olcsóbb a tűzifa!

1-a aprított bukk Din. 37 -
fűrészelt bukk és tölgy-
dorog Din. 28-
100 kg-ként házhoz szállítva. Vujkovics fetelep, Subotica Tel. 669 073

DIAPOTIVÉKET izléses modern kivitelben a legolcsóbban készít KAPISIA FOTOSZALON Szabotica, telefon 336. 1

Unnepekre elismert fehér és vörös FAJBOROK literenként 7— dívárért kapható Berger Józsefnél, Usztavszka ul. 32. 1380

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy április elsején **Kralja Petra u. 19 szám alatt**, a volt Mihajovics Szava-féle helyiségben ujonnan berendezett

modern női és férfi fodrász szalont nyitok

A n. é. közönség szives partfogását kéri
Fischer Ilona



Szerkesztésért és kiadásért felel:
TOMAN SANDOR